

MALAYSIA

Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 48
No. 20

23hb September 2004

*TAMBAHAN No. 99
PERUNDANGAN (A)*

P.U. (A) 324.

AKTA MAKANAN 1983

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004

SUSUNAN PERATURAN

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Peraturan

1. Nama
2. Tafsiran
3. Borang

BAHAGIAN II

LARANGAN MENGENAI IKLAN HASIL TEMBAKAU DAN
TAJAAN, DSB.

4. Larangan mengenai iklan hasil tembakau
5. Larangan mengenai tajaan, dsb.

BAHAGIAN III

KAWALAN PENJUALAN HASIL TEMBAKAU

Peraturan

6. Tawaran, dsb., sampel percuma hasil tembakau
7. Hasil tembakau, dsb., sebagai pemberian atau hadiah
8. Penjualan hasil tembakau kepada orang belum dewasa dilarang
9. Rokok hendaklah dijual di dalam paket yang belum dibuka
10. Mesin layan diri bagi hasil tembakau dilarang

BAHAGIAN IV

LARANGAN MENGENAI MEROKOK

11. Tempat dilarang merokok
12. Tanggungjawab tuan punya, dsb., premis atau kenderaan

BAHAGIAN V

**PERUNTUKAN YANG BERHUBUNGAN DENGAN ORANG
BELUM DEWASA**

13. Larangan mengenai merokok, dsb., terhadap orang belum dewasa
14. Mempamerkan tanda larangan

BAHAGIAN VI

PELABELAN DAN PEMBUNGKUSAN

15. Amaran dicetak pada bekas rokok, kehendak penghurufan, dsb.
16. Pembungkusan rokok

BAHAGIAN VII

TATACARA BAGI PENGAMBILAN SAMPEL

17. Pengambilan sampel
18. Pelabelan sampel
19. Permintaan untuk analisis
20. Perakuan juruanalisis

BAHAGIAN VIII

PELBAGAI

Peraturan

21. Peruntukan yang berhubungan dengan kawasan merokok
22. Menteri boleh melarang merokok di dalam sesuatu bangunan atau tempat
23. Perkara yang berhubungan dengan pengkompaunan kesalahan
24. Pemansuhan Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 1993

JADUAL

AKTA MAKANAN 1983

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 36 Akta Makanan 1983 [*Akta 281*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Nama

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004**.

Tafsiran

2. Dalam Peraturan-Peraturan ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“hentian pengangkutan awam” termasuklah mana-mana tempat bagi membeli tiket atau bagi naik dan turun mana-mana pengangkutan awam;

“hospital” ertinya mana-mana bangunan yang digunakan oleh Kerajaan atau oleh mana-mana orang yang digunakan atau dimaksudkan untuk digunakan bagi penginapan, rawatan dan penjagaan orang yang memerlukan apa-apa bentuk perkhidmatan jagaan kesihatan;

“iklan hasil tembakau” ertinya apa-apa gambaran, pengumuman, pemberitahuan, maklumat atau iklan yang dibuat dengan apa-apa cara kepada mana-mana orang atau kepada orang awam bagi maksud memajukan secara langsung atau tidak langsung penjualan atau pelupusan hasil tembakau, dan termasuklah iklan—

- (a) melalui apa-apa risalah, pekeliling, brosur, program, senarai harga, label atau pembungkus;
- (b) dengan mempamerkan apa-apa poster, sepanduk, pelekat, notis atau dokumen lain pada mana-mana dinding, papan iklan, atau apa-apa objek atau benda lain;
- (c) melalui apa-apa tulisan atau lukisan pada mana-mana dinding, kenderaan, kalendar, jam, pakaian atau apa-apa objek atau benda lain; atau
- (d) melalui apa-apa komunikasi, sama ada antara orang dengan orang, benda dengan benda, atau orang dengan benda, dalam bentuk bunyi, data, teks, imej visual, isyarat atau bentuk lain atau mana-mana gabungan bentuk-bentuk itu;

“institusi pendidikan” ertinya sekolah atau mana-mana tempat lain sama ada swasta atau awam yang dalam menjalankan kerja sesuatu organisasi atau institusi, orang lazimnya diajar di dalam satu kelas atau lebih, dan termasuklah sesuatu tadika;

“institusi pendidikan tinggi” ertinya institusi pendidikan sama ada swasta atau awam yang menyediakan pendidikan tinggi yang membawa kepada penganugerahan diploma, ijazah atau penganugerahan yang setaraf, dan pusat pengajian jarak jauh;

“kaunter perkhidmatan” ertinya suatu bahagian atau suatu kawasan sesuatu tempat atau bangunan yang urusan menyediakan perkhidmatan kaunter kepada awam dijalankan;

“kedai berhawa dingin” ertinya mana-mana kedai yang berhawa dingin yang menawarkan atau menjual barang keluaran pengguna atau perkhidmatan kepada orang awam;

“kenderaan awam” ertinya mana-mana kenderaan yang membawa penumpang yang membayar tambang, yang digunakan di darat, air atau udara;

“klinik” ertinya mana-mana bangunan yang digunakan oleh Kerajaan, pengamal perubatan yang didaftarkan di bawah Akta Perubatan 1971 [*Akta 50*], pengamal pergigian yang didaftarkan di bawah Akta Pergigian 1971 [*Akta 51*], atau mana-mana orang lain bagi diagnosis atau rawatan orang yang menghidap atau dipercayai menghidap apa-apa penyakit, mengalami atau dipercayai mengalami apa-apa kecederaan atau mengalami atau dipercayai mengalami apa-apa kelemahan tubuh atau akal;

“kompleks membeli-belah” ertinya mana-mana bangunan yang di dalamnya terdapat rangkaian kedai yang menawarkan atau menjual barang keluaran pengguna atau perkhidmatan pengguna kepada orang awam;

“kompleks sukan” ertinya mana-mana kawasan atau premis yang digunakan bagi aktiviti sukan;

“lapangan terbang” mempunyai pengertian yang sama seperti dalam Akta Penerbangan Awam 1969 [*Akta 3*];

“merokok” ertinya menyedut dan menghembus asap apa-apa hasil tembakau dan termasuklah memegang atau mempunyai kawalan ke atas apa-apa hasil tembakau yang bernyala;

“mesin layan diri” ertinya suatu mesin atau peranti yang dibina untuk mengisi hasil tembakau dan secara automatik boleh menjual secara runcit apa-apa hasil tembakau apabila dimasukkan syiling, token atau objek yang seumpamanya ke dalam mesin atau peranti itu;

“orang belum dewasa” ertinya mana-mana orang yang umurnya di bawah lapan belas tahun;

“paket” ertinya suatu kotak berbentuk segi empat tepat;

“perkhidmatan jagaan kesihatan” termasuk—

- (a) perkhidmatan perubatan, pergigian, kejururawatan, perbidanan, kesihatan bersekutu, farmasi, dan ambulans dan apa-apa perkhidmatan lain yang disediakan oleh profesional jagaan kesihatan;

- (b) tempat tinggal bagi maksud mana-mana perkhidmatan yang disediakan oleh mana-mana hospital;
- (c) apa-apa perkhidmatan untuk memeriksa, mendiagnosis, atau merawat orang yang menghidap apa-apa penyakit, kecederaan atau hilang upaya minda atau badan;
- (d) apa-apa perkhidmatan bagi maksud kesihatan pencegahan atau penggalakan;
- (e) apa-apa perkhidmatan yang disediakan oleh mana-mana separa profesional jagaan kesihatan;
- (f) perkhidmatan untuk mengubati atau mengurangkan apa-apa keadaan luar biasa tubuh manusia dengan menggunakan apa-apa perkakas, kelengkapan, alat atau peranti atau apa-apa teknologi perubatan lain; atau
- (g) apa-apa perkhidmatan yang berhubungan dengan kesihatan;

“pengilang” ertinya mana-mana orang yang mengilang, memproses, membungkus atau melabel hasil tembakau;

“premis kerajaan” ertinya mana-mana premis yang dimiliki atau dihuni oleh Kerajaan Persekutuan atau Kerajaan Negeri;

“profesional jagaan kesihatan” termasuklah pengamal perubatan, pengamal pergigian, ahli farmasi, pakar psikologi klinikal, jururawat, bidan, pembantu perubatan, ahli fisioterapi, ahli terapi pekerjaan dan profesional jagaan kesihatan bersekutu lain;

“pusat hiburan” ertinya mana-mana premis atau tempat di mana hiburan awam diadakan dan orang awam dibenarkan masuk dengan atau tanpa bayaran;

“rokok” ertinya apa-apa hasil yang mengandungi keseluruhannya atau sebahagiannya tembakau yang dipotong, dicarik atau dikilang, atau apa-apa terbitan atau pengganti tembakau, yang digulung di dalam pembalut kertas tunggal atau lebih, dan yang boleh digunakan dengan serta merta untuk merokok;

“teater” ertinya mana-mana premis yang digunakan bagi persembahan atau pertunjukan apa-apa lakonan pentas, atau apa-apa pertunjukan atau resital muzik, nyanyian atau tarian atau apa-apa pertunjukan filem atau apa-apa peraduan, pertandingan sukan, pameran, lakonan aneka ragam atau keraian lain, di mana orang awam dibenarkan masuk dengan atau tanpa bayaran;

“tempat makan berhawa dingin” ertinya mana-mana tempat atau mana-mana bahagian tempat yang berhawa dingin bagi tujuan menghidang makanan, sajian atau makanan dan minuman ringan kepada orang awam, dan termasuklah sesuatu dewan di dalam hotel atau mana-mana bilik atau kawasan di dalam kapal atau kereta api di mana makanan, hidangan atau makanan dan minuman ringan dihidangkan kepada penumpang.

Borang

3. Borang yang disebut dalam Peraturan-Peraturan ini ialah borang yang terkandung dalam Jadual Pertama.

BAHAGIAN II**LARANGAN MENGENAI IKLAN HASIL TEMBAKAU DAN TAJAAN, DSB.****Larangan mengenai iklan hasil tembakau**

4. (1) Tiada seorang pun boleh—

- (a) mempamerkan atau melekatkan, atau menyebabkan atau membenarkan dipamerkan atau dilekatkan apa-apa iklan hasil tembakau;
- (b) menjual, atau menyebabkan atau membenarkan dijual apa-apa majalah, surat khabar, filem atau pita video atau apa-apa benda yang mengandungi iklan hasil tembakau;
- (c) mengedar, atau menyebabkan atau membenarkan diedar apa-apa iklan hasil tembakau; atau
- (d) mencetak, menerbitkan atau mengambil bahagian dalam penerbitan—
 - (i) suatu jenama atau cap dagangan yang berhubungan dengan apa-apa iklan hasil tembakau; atau
 - (ii) apa-apa peranti bergambar yang lazimnya dikaitkan dengan suatu jenama atau cap dagangan yang berhubungan dengan apa-apa iklan hasil tembakau.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

(3) Peraturan ini tidak terpakai bagi apa-apa iklan hasil tembakau di dalam atau pada sesuatu pembungkusan yang mengandungi hasil tembakau.

(4) Peraturan ini tidak terpakai bagi—

- (a) acara Grand Prix Formula 1 dan apa-apa acara perlumbaan kenderaan motor yang diadakan di Litar Antarabangsa Sepang sebelum 31 Disember 2005; dan
- (b) acara bola sepak sebelum 31 Disember 2004.

Larangan mengenai tajaan, dsb.

5. (1) Tiada seorang pun boleh di bawah apa-apa kontrak, perjanjian, aku janji atau persefahaman, sama ada terikat di sisi undang-undang atau sebaliknya, dengan orang lain—

- (a) mempromosikan suatu hasil tembakau sebagai pertukaran bagi apa-apa tajaan, pemberian, hadiah, upah, biasiswa atau faedah yang serupa yang diberikan atau dipersetujui untuk diberikan oleh orang yang satu lagi itu atau oleh mana-mana orang lain; atau

(b) memberikan atau bersetuju untuk memberikan apa-apa tajaan, pemberian, hadiah, upah, biasiswa atau faedah yang serupa sebagai pertukaran bagi promosi hasil tembakau oleh orang yang satu lagi itu.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

(3) Peraturan ini tidak terpakai bagi—

(a) acara Grand Prix Formula 1 dan apa-apa acara perlumbaan kenderaan motor yang diadakan di Litar Antarabangsa Sepang sebelum 31 Disember 2005; dan

(b) acara bola sepak sebelum 31 Disember 2004.

BAHAGIAN III

KAWALAN PENJUALAN HASIL TEMBAKAU

Tawaran, dsb., sampel percuma hasil tembakau

6. (1) Tiada seorang pun boleh menawarkan, memberi atau mengedar kepada mana-mana orang suatu sampel percuma hasil tembakau bagi tujuan mendorong atau mempromosikan penjualan hasil tembakau itu.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Hasil tembakau, dsb., sebagai pemberian atau hadiah

7. (1) Tiada seorang pun boleh menjual atau menawarkan untuk jualan—

(a) apa-apa objek atau benda bersama-sama dengan apa-apa hasil tembakau sebagai suatu pemberian;

(b) apa-apa hasil tembakau bersama-sama dengan apa-apa hasil tembakau sebagai suatu pemberian; atau

(c) apa-apa hasil tembakau bersama-sama dengan apa-apa objek atau benda sebagai suatu pemberian.

(2) Tiada seorang pun boleh menawarkan apa-apa hasil tembakau, objek atau benda yang mempamerkan suatu iklan hasil tembakau sebagai pemberian.

(3) Tiada seorang pun boleh menawarkan apa-apa hasil tembakau, objek atau benda yang mempamerkan suatu iklan hasil tembakau sebagai suatu hadiah dalam mana-mana loteri, rafel, cabutan bertuah, permainan atau pertandingan.

(4) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1), (2) atau (3) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Penjualan hasil tembakau kepada orang belum dewasa dilarang

8. (1) Tiada seorang pun boleh menjual apa-apa hasil tembakau kepada orang belum dewasa.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Rokok hendaklah dijual dalam paket yang belum dibuka

9. (1) Semua rokok hendaklah dijual dalam suatu paket yang belum dibuka yang mengandungi sekurang-kurangnya dua puluh batang rokok.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Mesin layan diri bagi hasil tembakau dilarang

10. (1) Tiada seorang pun boleh menempatkan, atau menyebabkan atau membenarkan ditempatkan suatu mesin layan diri bagi hasil tembakau di dalam mana-mana premis.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

BAHAGIAN IV**LARANGAN MENGENAI MEROKOK****Tempat dilarang merokok**

11. (1) Tiada seorang pun boleh merokok—

- (a) di dalam mana-mana pusat hiburan atau teater, kecuali mana-mana pub, disko, kelab malam atau kasino, pada bila-bila masa apabila tempat itu dibuka kepada orang awam;
- (b) di dalam mana-mana hospital atau klinik;
- (c) di dalam mana-mana lif atau tandas awam;
- (d) di dalam mana-mana tempat makan atau kedai berhawa dingin;
- (e) di dalam mana-mana kenderaan awam atau hentian pengangkutan awam;
- (f) di dalam mana-mana bangunan yang dinyatakan oleh Menteri melalui pemberitahuan dalam *Warta* di bawah peraturan 22;
- (g) di dalam mana-mana lapangan terbang;

- (h) di dalam mana-mana premis kerajaan;
- (i) di mana-mana kawasan yang digunakan bagi apa-apa aktiviti perhimpunan di dalam sesuatu bangunan selain bangunan kediaman atau persendirian;
- (j) di mana-mana kawasan di dalam suatu institusi pendidikan atau institusi pendidikan tinggi;
- (k) di mana-mana kawasan di dalam suatu taman asuhan kanak-kanak;
- (l) di dalam mana-mana bas sekolah;
- (m) di mana-mana tingkat yang mempunyai kaunter perkhidmatan di dalam bangunan yang dinyatakan dalam Jadual Kedua;
- (n) di dalam mana-mana kompleks membeli-belah;
- (o) di mana-mana kawasan di dalam suatu stesyen minyak;
- (p) di mana-mana kawasan di dalam suatu stadium, kompleks sukan, pusat kecergasan atau gimnasium;
- (q) di dalam mana-mana bangunan atau tempat awam yang digunakan untuk tujuan keagamaan;
- (r) di mana-mana kawasan di dalam suatu perpustakaan; atau
- (s) di mana-mana kawasan di dalam suatu kafe internet.

(2) Walau apapun subperaturan (1), Menteri boleh, apabila permohonan dibuat, meluluskan mana-mana kawasan sama ada secara tetap atau bagi tempoh yang ditentukan olehnya sebagai kawasan merokok.

(3) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Tanggungjawab tuan punya, dsb., premis atau kenderaan

12. (1) Tuan punya atau penghuni premis atau tuan punya kenderaan yang disebut dalam peraturan 11 hendaklah pada setiap masa—

- (a) mempamerkan suatu tanda sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual Ketiga berkenaan dengan larangan merokok di mana-mana bahagian yang mudah dilihat pada premis atau kenderaan itu; dan
- (b) memastikan bahawa tiada seorang pun merokok di dalam premis atau kenderaan itu.

(2) Mana-mana orang yang melanggar perenggan (1)(a) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi tiga ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan.

(3) Mana-mana orang yang melanggar perenggan (1)(b) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi lima ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun.

(4) Jika suatu kesalahan di bawah perenggan (1)(b) dilakukan oleh tuan punya atau penghuni premis, atau tuan punya kenderaan, adalah menjadi suatu pembelaan bagi orang yang dipertuduh itu membuktikan bahawa dia telah mengambil segala langkah yang munasabah untuk memastikan bahawa tiada orang yang merokok di dalam premis atau kenderaan itu.

BAHAGIAN V

PERUNTUKAN YANG BERHUBUNGAN DENGAN ORANG BELUM DEWASA

Larangan mengenai merokok, dsb., terhadap orang belum dewasa

13. (1) Orang belum dewasa yang merokok, mengunyah, membeli atau mempunyai dalam milikannya apa-apa hasil tembakau, sama ada untuk kegunaannya sendiri atau tidak, melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi satu ribu ringgit.

(2) Walau apa pun subperaturan (1), orang belum dewasa boleh mempunyai dalam milikannya apa-apa hasil tembakau jika dia sedang membantu, menjalankan atau melaksanakan suatu jualan di dalam mana-mana kedai, gerai atau tempat makan.

Mempamerkan tanda larangan

14. (1) Mana-mana orang yang menjual hasil tembakau hendaklah pada setiap masa mempamerkan dengan cara yang mudah dilihat suatu tanda sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual Keempat berkenaan dengan larangan menjual hasil tembakau kepada orang belum dewasa di kaunter di mana hasil tembakau dipamerkan atau ditawarkan untuk jualan.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

BAHAGIAN IV

PELABELAN DAN PEMBUNGKUSAN

Amaran dicetak pada bekas rokok, kehendak penghurufan, dsb.

15. (1) Maka hendaklah dicetak secara jelas dan mudah kelihatan dalam kedudukan yang ketara pada tiap-tiap paket rokok yang dibekalkan atau ditawarkan untuk dibekalkan semasa apa-apa perdagangan atau perniagaan perkataan “AMARAN OLEH KERAJAAN MALAYSIA—MEROKOK MEMBAHAYAKAN KESIHATAN”.

(2) Paket rokok hendaklah juga mempamerkan kenyataan bahawa paras tar dan nikotina dalam miligram (mg) bagi setiap batang rokok tidak melebihi paras maksimum yang dibenarkan yang dinyatakan dalam subperaturan (3).

(3) Paras maksimum yang dibenarkan bagi nikotina ialah 1.5 mg bagi setiap batang rokok dan paras maksimum yang dibenarkan bagi 'tar' ialah 20 mg bagi setiap batang rokok.

(4) Perkataan itu hendaklah ditempatkan pada salah satu panel tepi paket.

(5) Perkataan itu hendaklah dalam huruf besar yang tidak kurang daripada 3 millimeter tingginya dan mengikut warna dan latar belakang yang sama dengan jenama.

(6) Mana-mana orang yang melanggar peruntukan peraturan ini melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Pembungkusan rokok

16. (1) Pengilang hendaklah membungkus rokok di dalam suatu paket yang mengandungi tidak kurang daripada dua puluh batang rokok.

(2) Mana-mana orang yang semasa apa-apa perdagangan atau perniagaan membekalkan atau menawar untuk membekalkan apa-apa rokok di dalam mana-mana paket hendaklah mematuhi peruntukan subperaturan 16 (1) atau peraturan 15.

(3) Mana-mana orang yang melanggar subperaturan (1) atau (2) melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

BAHAGIAN VII

TATACARA BAGI PENGAMBILAN SAMPEL

Pengambilan sampel

17. (1) Bagi maksud analisis, seseorang pegawai berkuasa hendaklah mengambil atau selainnya mendapatkan tiga sampel hasil tembakau mengikut seksyen 5 Akta dan hendaklah—

- (a) menandakan dan melakkan atau mengikat sampel itu secara berasingan;
- (b) menawarkan satu sampel kepada penjual, pengilang atau pengimport hasil tembakau, atau ejennya atau pekerjanya;
- (c) menghantar satu sampel secara sendiri atau melalui pegawai berkuasa yang lain atau melalui mel berdaftar A.T.(Akuan Terima) atau perkhidmatan kiriman cepat kepada seorang juruanalisis; dan
- (d) menyimpan satu sampel.

(2) Walau apa pun subperaturan (1), jika tidak semunasabahnya dapat diambil tiga sampel hasil tembakau, pegawai berkuasa itu hendaklah mengambil hanya satu sampel dan hendaklah—

- (a) menandakan dan melakkan atau mengikat sampel itu; dan
- (b) menghantar sampel itu sama ada secara sendiri atau melalui pegawai berkuasa yang lain atau melalui mel berdaftar A.T.(Akuan Terima) atau perkhidmatan kiriman cepat kepada seorang juruanalisis.

Pelabelan sampel

18. (1) Pegawai berkuasa hendaklah menyediakan satu label bagi sampel hasil tembakau yang diambil atau didapatkan di bawah peraturan 17.

(2) Label bagi sampel hasil tembakau itu hendaklah dalam empat salinan dengan satu kaunterfoil yang sama sebagaimana dalam Borang 1.

(3) Jika tiga sampel hasil tembakau telah diambil atau didapatkan, pegawai berkuasa hendaklah melekatkan satu daripada label yang dinyatakan dalam subperaturan (2) pada setiap sampel yang diambil atau didapatkan itu, dan label yang selebihnya hendaklah dilekatkan pada borang permintaan bagi analisis.

(4) Dalam hal jika hanya satu sampel hasil tembakau diambil atau didapatkan, pegawai berkuasa itu hendaklah melekatkan hanya satu daripada label pada sampel yang diambil atau didapatkan itu, dan label yang satu lagi hendaklah dilekatkan pada borang permintaan bagi analisis.

Permintaan bagi analisis

19. Permintaan bagi suatu analisis sampel hasil tembakau yang disebut dalam subperaturan 18(3) dan 18(4) hendaklah dalam Borang 2.

Perakuan juruanalisis

20. Suatu perakuan bagi keputusan sesuatu analisis yang diberikan oleh seorang juruanalisis hendaklah dalam Borang 3.

BAHAGIAN VIII

PELBAGAI

Peruntukan yang berhubungan dengan kawasan merokok

21. (1) Tuan punya atau penghuni mana-mana tempat makan berhawa dingin, hentian pengangkutan awam tidak berhawa dingin atau stadium terbuka boleh menetapkan suatu kawasan yang tidak melebihi satu pertiga daripada tempat makan berhawa dingin, hentian pengangkutan awam tidak berhawa dingin atau stadium terbuka itu sebagai kawasan merokok dan hendaklah mempamerkan papan tanda dengan sewajarnya.

- (2) Jika suatu kawasan merokok telah ditetapkan di bawah subperaturan (1)—
- (a) tuan punya atau penghuni tempat makan berhawa dingin hendaklah memastikan bahawa—
 - (i) kawasan merokok itu diasingkan dengan suatu sekatan daripada kawasan yang dilarang merokok;
 - (ii) tiada seorang pun merokok dalam kawasan selain kawasan merokok; dan
 - (iii) kawasan merokok itu mempunyai kipas penyari dan sistem peredaran udara mekanikal yang mencukupi sebagaimana yang diluluskan oleh pengarah atau pegawai berkuasa;
 - (b) tuan punya atau penghuni hentian pengangkutan awam tidak berhawa dingin atau stadium terbuka hendaklah memastikan bahawa—
 - (i) kawasan merokok itu diasingkan dengan suatu sekatan daripada kawasan yang dilarang merokok; dan
 - (ii) tiada seorang pun merokok dalam kawasan selain kawasan merokok.

(3) Mana-mana tuan punya atau penghuni tempat makan berhawa dingin, hentian pengangkutan awam tidak berhawa dingin atau stadium terbuka yang melanggar peraturan ini melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi dua tahun.

Menteri boleh melarang merokok dalam sesuatu bangunan atau tempat

22. Menteri boleh, melalui pemberitahuan dalam *Warta* dan tertakluk kepada apa-apa syarat yang difikirkannya patut, menyatakan mana-mana bangunan atau bahagian bangunan itu, atau mengisytiharkan sesuatu tempat atau bahagian tempat itu yang orang awam mempunyai akses sebagai kawasan atau tempat yang dilarang merokok.

Perkara yang berhubungan dengan pengkompaunan kesalahan

23. (1) Kesalahan yang dinyatakan dalam subperaturan 8(1), 9(1), 11(1), 13(1), 14(1), 21(2) dan perenggan 12(1)(a) dan (b) boleh dikompaun.

(2) Suatu tawaran untuk mengkompaun hendaklah dalam Borang 4.

(3) Jika orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun dibuat menerima tawaran itu dengan membayar amaun yang dinyatakan, suatu resit rasmi hendaklah dikeluarkan kepadanya.

Pembatalan

24. Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 1993 [*P.U.(A) 383/1993*] dibatalkan.

JADUAL PERTAMA
(Peraturan 3)

AKTA MAKANAN 1983

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004

BORANG 1
[Subperaturan 18(2)]

LABEL BAGI SAMPEL HASIL TEMBAKAU

<p>(No. Siri) PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004 [Subperaturan 18(2)]</p> <p>Untuk Kegunaan Pejabat</p> <p>No. Rujukan Sampel:</p> <p>Sampel bagi:</p> <p>Tarikh:</p> <p>Tarikh dan masa pungutan:</p> <p>.....</p> <p>Dipungut oleh –</p> <p>Nama:</p> <p>Jawatan:</p> <p>Alamat:</p> <p>Kandungan bungkusan yang dikatakan –</p> <p>.....</p> <p>Daripada siapa diperoleh-</p> <p>Nama:</p> <p>Alamat:</p> <p>.....</p> <p>Sampel ini telah diperoleh mengikut peruntukan Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004 bagi maksud analisis.</p>	<p>(No. Siri) PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004 [Subperaturan 18(2)]</p> <p>LABEL BAGI SAMPEL HASIL TEMBAKAU (Cop Pejabat)</p> <p>No. Rujukan Sampel:</p> <p>Sampel bagi:</p> <p>Tarikh:</p> <p>Sampel ini telah diperoleh mengikut peruntukan Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004 bagi maksud analisis.</p> <hr/> <p>(No. Siri) PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004 [Subperaturan 18(2)]</p> <p>LABEL BAGI SAMPEL HASIL TEMBAKAU (Cop Pejabat)</p> <p>No. Rujukan Sampel:</p> <p>Sampel bagi:</p> <p>Tarikh:</p> <p>Sampel ini telah diperoleh mengikut peruntukan Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004 bagi maksud analisis.</p> <hr/> <p>(No. Siri) PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004 [Subperaturan 18(2)]</p> <p>LABEL BAGI SAMPEL HASIL TEMBAKAU (Cop Pejabat)</p> <p>No. Rujukan Sampel:</p> <p>Sampel bagi:</p> <p>Tarikh:</p> <p>Sampel ini telah diperoleh mengikut peruntukan Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004 bagi maksud analisis.</p> <hr/> <p>(No. Siri) PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004 [Subperaturan 18(2)]</p> <p>LABEL BAGI SAMPEL HASIL TEMBAKAU (Cop Pejabat)</p> <p>No. Rujukan Sampel:</p> <p>Sampel bagi:</p> <p>Tarikh:</p> <p>Sampel ini telah diperoleh mengikut peruntukan Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004 bagi maksud analisis.</p>
--	---

AKTA MAKANAN 1983

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004

BORANG 2
[Peraturan 19]

PERMINTAAN BAGI ANALISIS SAMPEL HASIL TEMBAKAU

No. Rujukan Pejabat:.....

Pejabat Kesihatan

.....
.....
.....

Tarikh:.....

Juruanalisis,

.....
.....
.....

Bersama-sama ini saya sertakan iaitu satu sampel hasil tembakau * dengan sendiri/melalui/melalui mel berdaftar A.T./perkhidmatan kiriman cepat untuk analisis dan (nama pegawai berkuasa)

laporan tuan.

Sampel ini terkandung dalam satu *botol/bungkusan/bekas yang dilakkan dan dilabelkan seperti yang berikut:

	<i>Rujukan Sampel</i>	<i>Jenis Hasil Tembakau</i>	<i>Tarikh Sampel Diambil</i>
1.
2.
3.

Jenis analisis yang dikehendaki bagi sampel adalah seperti yang berikut:

	<i>No. Rujukan Sampel</i>	<i>Jenis Analisis</i>
1.
2.
3.

.....
.....
.....
Nama dan Jawatan Pegawai Berkuasa

Nota - Sampel ini telah diambil mengikut tatacara yang dinyatakan oleh Peraturan-Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004

*Potong yang mana tidak berkenaan

AKTA MAKANAN 1983

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004

BORANG 3

[Peraturan 20]

PERAKUAN JURUANALISIS

NO. MAKMAL:

Kepada :

.....
.....

Saya bertandatangan di bawah ini, seorang juruanalisis yang dilantik di bawah Akta Makanan 1983, dengan ini memperakui bahawa padahari bulan20.....

* telah diserahkan kepada saya oleh

* saya telah menerima melalui mel berdaftar A.T / perkhidmatan kinman cepat daripada

satu sampeldengan No. Rujukan Sampeluntuk dianalisis dalam suatu *yang dilabelkan / ditandakan

.....
.....

dan dilakkan dan bahawa saya telah menganalisiskan sampel tersebut sebelum apa-apa perubahan berlaku dalam konstitusi hasil tembakau itu yang boleh mengganggu analisis itu, dan bahawa keputusan analisis saya adalah seperti yang berikut:

.....
.....
.....

Tarikh:.....

.....
(Nama dan Jawatan Juruanalisis)

* Potong yang mana tidak berkenaan.

AKTA MAKANAN 1983

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HASIL TEMBAKAU 2004

BORANG 4
[Subperaturan 23(2)]

TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN SUATU KESALAHAN

Semasa menjawab sila catatkan -

Pejabat:.....

Tempat:.....

No. Rujukan:.....

Tarikh:.....

Kepada:

.....
.....
.....

Tuan / Puan,

Suatu aduan telah dibuat bahawa kamu telah melakukan kesalahan yang berikut di bawah peraturan
Peraturan -Peraturan Kawalan Hasil Tembakau 2004 :

Tarikh:.....

Waktu:.....

Tempat:.....

*Kesalahan:.....
.....
.....

2. Kamu adalah dimaklumkan bahawa menurut kuasa yang diberikan kepada saya oleh seksyen 33 Akta Makanan 1983, saya bersedia untuk mengkompaun kesalahan ini bagi jumlah sebanyak Ringgit Malaysia..... (RM.....). Jika tawaran ini diterima, pembayaran mestilah dibuat dengan wang tunai / kiriman wang / wang pos di pejabat yang dicatatkan di atas dan suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila pembayaran dibuat.

3. Tawaran untuk mengkompaun ini akan habis tempoh pada Jika pembayaran penuh jumlah yang dinyatakan di atas diterima sebelum penutupan urusan pada tarikh tersebut, tiada prosiding selanjutnya akan diambil terhadap kamu berkenaan dengan kesalahan ini. Tetapi jika sebaliknya, pendakwaan akan dimulakan terhadap kamu tanpa notis selanjutnya.

.....
Pengarah / Pegawai Berkuasa

* Berikan butir-butir.
+ Potong yang mana tidak berkenaan.


JADUAL KEDUA

[Perenggan 11(1)(m)]


1. Mana-mana bank atau institusi kewangan
2. Telekom Malaysia Berhad
3. Tenaga Nasional Berhad
4. Pos Malaysia Berhad

JADUAL KETIGA

[Perenggan 12(1)(a)]

BAHAN	BENTUK/SAIZ	PERIHAL	REKA BENTUK
<p>Apa-apa bahan yang keras, legap dan tahan lama.</p>	<p>(a) Papan tanda hendaklah berbentuk segi empat tepat.</p> <p>(b) Saiz minimum papan tanda adalah seperti yang berikut:</p> <p>(i) di dalam mana-mana tempat atau premis— 40sm x 50sm;</p> <p>(ii) di dalam mana-mana kenderaan awam— 15sm x 18sm;</p> <p>(iii) di dalam mana-mana teksi— 8sm x 10sm</p>	<p>Suatu bulatan tebal dan tanda palang tebal berwarna merah yang menindih rokok berwarna hitam yang dinyalakan hendaklah digunakan sebagai ilustrasi pada papan tanda. Papan tanda itu hendaklah mempunyai latar belakang berwarna putih. Pesanan “DILARANG MEROKOK” hendaklah ditulis pada papan tanda itu. Huruf pesanan hendaklah berwarna hitam dan jenis huruf ialah Arial.</p>	 <p>DILARANG MEROKOK</p>

JADUAL KEEMPAT
[Subperaturan 14(1)]

BAHAN	BENTUK/SAIZ	PERIHAL	REKA BENTUK
<p>Apa-apa bahan yang keras, legap dan tahan lama.</p>	<p>(a) Papan tanda hendaklah berbentuk segi empat tepat.</p> <p>(b) Saiz minimum papan tanda hendaklah 50sm lebar x 60sm panjang.</p>	<p>Suatu bulatan tebal dan tanda palang tebal berwarna merah yang menindih rokok berwarna hitam yang dinyalakan hendaklah digunakan sebagai ilustrasi pada papan tanda. Papan tanda itu hendaklah mempunyai latar belakang berwarna putih. Pesanan "MENJUAL HASIL TEMBAKAU KEPADA ORANG DI BAWAH UMUR LAPAN BELAS TAHUN ADALAH DILARANG" hendaklah ditulis pada papan tanda itu. Huruf pesanan hendaklah berwarna hitam dan jenis huruf ialah Arial.</p>	 <p>AMARAN MENJUAL HASIL TEMBAKAU KEPADA ORANG DI BAWAH UMUR LAPAN BELAS TAHUN ADALAH DILARANG</p>

Dibuat 7 September 2004
[KKM-171/02(136/2); PN(PU²)418/X]

DATO' DR. CHUA SOI LEK
Menteri Kesihatan

FOOD ACT 1983

CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

PART I

PRELIMINARY

Regulation

1. Citation
2. Interpretation
3. Forms

PART II

PROHIBITION ON TOBACCO PRODUCT ADVERTISEMENT AND
SPONSORSHIP, *ETC.*

4. Prohibition on tobacco product advertisement
5. Prohibition on sponsorship, *etc.*

PART III

CONTROL OF SALE OF TOBACCO PRODUCT

6. Offer, *etc.*, free sample of tobacco product
7. Tobacco product, *etc.*, as gift or prize
8. Sale of tobacco product to a minor is prohibited
9. Cigarettes to be sold in an unopened packet
10. Vending machine for tobacco product is prohibited

PART IV

PROHIBITION ON SMOKING

11. Places where smoking is prohibited
12. Duty of proprietor, *etc.*, of the premises or vehicle

PART V

PROVISIONS RELATING TO MINOR

Regulation

13. Prohibition on smoking, *etc.*, against minor
14. Display of prohibition sign

PART VI

LABELLING AND PACKAGING

15. Warning printed on cigarette container, lettering requirements, *etc.*
16. Packaging of cigarettes

PART VII

PROCEDURE FOR TAKING SAMPLE

17. Taking of sample
18. Labelling of sample
19. Request for analysis
20. Certificate of analyst

PART VIII

MISCELLANEOUS

21. Provisions relating to smoking area
22. Minister may prohibit smoking in a building or place
23. Matters relating to compounding of offences
24. Revocation of Control of Tobacco Product Regulations 1993

SCHEDULES

FOOD ACT 1983

CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004

IN exercise of the powers conferred by section 36 of the Food Act 1983 [Act 281], the Minister makes the following regulations:

PART I

PRELIMINARY

Citation

1. These regulations may be cited as the **Control of Tobacco Product Regulations 2004**.

Interpretation

2. In these Regulations, unless the context otherwise requires—

“public transport terminal” includes any place for purchasing tickets or for getting on and off any public transport;

“hospital” means any building used by the Government or by any person used or intended to be used for lodging, treatment and care of persons who require any form of healthcare services;

“tobacco product advertisement” means any representation, announcement, notification, information, or advertisement made in any manner to any person or to the public for the purposes of promoting directly or indirectly the sale or disposal of tobacco product, and includes advertisement—

- (a) by any pamphlet, circular, brochure, programme, price list, label or wrapper;
- (b) by displaying any poster, banner, placard, notice or other document on any wall, billboard, or on any other object or thing;
- (c) by any writing or painting on any wall, vehicle, calendar, clock, clothing or any other object or thing; or
- (d) through any communication, whether between persons and persons, things and things, or persons and things, in the form of sound, data, text, visual images, signals or other form or any combination of those forms;

“educational institution” means a school or any other place whether private or public where, in the carrying on of the work of an organization or institution, persons are habitually taught in one or more classes, and includes a kindergarten;

“higher educational institution” means an educational institution whether private or public which provides higher education leading to the award of a diploma, degree or the equivalent award, and a distance education centre;

“service counter” means a part or an area of a place or building where the business of providing counter service to the public is conducted;

“air-conditioned shop” means any shop which is air conditioned and where consumer product or service is offered or sold to the public;

“public vehicle” means any vehicle which is carrying fare-paying passengers, that is being used on land, water or air;

“clinic” means any building used by the Government, medical practitioner registered under the Medical Act 1971 [*Act 50*], dental practitioner registered under the Dental Act 1971 [*Act 51*], or any other person for the diagnosis or treatment of persons suffering from or believed to be suffering from any disease, injury or infirmity of body or mind;

“shopping complex” means any building wherein a chain of shops are situated and where consumer product or service is offered or sold to the public;

“sports complex” means any area or premises used for sports activity;

“airport” has the same meaning as in the Civil Aviation Act 1969 [*Act 3*];

“smoking” means inhaling and expelling the smoke of any tobacco product and includes the holding of or control over any ignited tobacco product;

“vending machine” means a machine or device that is constructed to contain tobacco products and which can automatically retail any tobacco product upon the insertion of a coin, token or similar object into the machine or device;

“minor” means any person who is under the age of eighteen years;

“packet” means a box which is rectangular in shape;

“healthcare services” includes—

- (a) medical, dental, nursing, midwifery, allied health, pharmacy, and ambulance services and any other services provided by a healthcare professional;
- (b) accommodation for the purpose of any service provided by any hospital;
- (c) any service for the screening, diagnosis, or treatment of persons suffering from any disease, injury or disability of mind or body;
- (d) any service for the preventive or promotive health purposes;
- (e) any service provided by any healthcare para professional;
- (f) service for curing or alleviating any abnormal condition of the human body by the application of any apparatus, equipment, instrument or device or any other medical technology; or
- (g) any health-related services;

“manufacturer” means any person who manufactures, processes, packs or labels the tobacco products;

“government premises” means any premises owned or occupied by the Federal Government or the State Government;

“healthcare professional” includes a medical practitioner, dental practitioner, pharmacist, clinical psychologist, nurse, midwife, medical assistant, physiotherapist, occupational therapist and other allied healthcare professional;

“entertainment centre” means any premises or place where public entertainment takes place and public are permitted to enter with or without payment;

“cigarette” means any product which consists wholly or partly of cut, shredded or manufactured tobacco, or of any tobacco derivative or substitute, rolled up in a single or more wrapper of paper, and which is capable of being immediately used for smoking;

“theatre” means any premises used for the performance or presentation of any stage play, or any musical, singing or dancing show or recital or any exhibition of films or any competition, sporting contest, exhibition, variety act or other entertainment, where public are permitted to enter with or without payment;

“air-conditioned eating place” means any place or any part of the place which is air-conditioned for the purpose of serving food, meals or refreshments to the public, and includes a ballroom of a hotel or any room or area on a ship or train where food, meals or refreshments are served to the passengers.

Forms

3. The forms referred to in these Regulations are those contained in the First Schedule.

PART II

PROHIBITION ON TOBACCO PRODUCT ADVERTISEMENT AND SPONSORSHIP, ETC.

Prohibition on tobacco product advertisement

4. (1) No person shall—

- (a) display or affix, or cause or permit to be displayed or affixed any tobacco product advertisement;
- (b) sell, or cause or permit to be sold any magazine, newspaper, film or video tape or anything that contains tobacco product advertisement;
- (c) distribute, or cause or permit to be distributed any tobacco product advertisement; or

(d) print, publish or take part in the publication of—

- (i) a brand name of or trade mark relating to any tobacco product advertisement; or
- (ii) any pictorial device commonly associated with a brand name of or trade mark relating to any tobacco product advertisement.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

(3) This regulation shall not apply to any tobacco product advertisement in or on a packing containing a tobacco product.

(4) This regulation shall not apply to—

- (a) the event of Formula 1 Grand Prix and any motor vehicle racing event held at Sepang International Circuit before 31 December 2005; and
- (b) the event of football before 31 December 2004.

Prohibition on sponsorship, etc.

5. (1) No person shall under any contract, agreement, undertaking or understanding, whether legally binding or otherwise, with another person—

- (a) promote a tobacco product in exchange for any sponsorship, gift, prize, reward, scholarship or like benefit given or agreed to be given by the other person or by any other person; or
- (b) give or agree to give any sponsorship, gift, prize, reward, scholarship or like benefit in exchange for the promotion of a tobacco product by the other person.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

(3) This regulation shall not apply to—

- (a) the event of Formula 1 Grand Prix and any motor vehicle racing event held at Sepang International Circuit before 31 December 2005; and
- (b) the event of football before 31 December 2004.

PART III

CONTROL OF SALE OF TOBACCO PRODUCT

Offer, etc., free sample of tobacco product

6. (1) No person shall offer, give or distribute to any person a free sample of the tobacco product for the purpose of inducing or promoting the sale of tobacco product.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Tobacco product, etc., as gift or prize

7. (1) No person shall sell or offer for sale—

- (a) any object or thing with any tobacco product as a gift;
- (b) any tobacco product with any tobacco product as a gift; or
- (c) any tobacco product with any object or thing as a gift.

(2) No person shall offer any tobacco product, object or thing which display a tobacco product advertisement as a gift.

(3) No person shall offer any tobacco product, object or thing which display a tobacco product advertisement as a prize in any lottery, raffle, lucky draw, games or competition.

(4) Any person who contravenes subregulation (1), (2) or (3) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Sale of tobacco product to a minor is prohibited

8. (1) No person shall sell any tobacco product to a minor.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Cigarettes to be sold in an unopened packet

9. (1) All cigarettes shall be sold in an unopened packet which contains at least twenty sticks of cigarettes.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Vending machine for tobacco product is prohibited

10. (1) No person shall place, or cause or permit to be placed a vending machine for tobacco products in any premise.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

PART IV

PROHIBITION ON SMOKING

Places where smoking is prohibited

11. (1) No person shall smoke—

- (a) in any entertainment centre or theatre, except any pub, discotheque, night club or casino, at any time when such place is open to the public;
- (b) in any hospital or clinic;
- (c) in any public lift or toilet;
- (d) in any air-conditioned eating place or shop;
- (e) in any public vehicle or public transport terminal;
- (f) in any building specified by the Minister by notification in the *Gazette* under regulation 22;
- (g) in any airport;
- (h) in any government premise;
- (i) in any area which is used for any assembly activity in a building other than private or residential building;
- (j) in any area in an educational institution or a higher educational institution;
- (k) in any area in a nursery;
- (l) in any school bus;
- (m) in any floor with a service counter in the building specified in the Second Schedule;
- (n) in any shopping complex;
- (o) in any area in a petrol station;
- (p) in any area in a stadium, sports complex, fitness centre or gymnasium;
- (q) in any building or public place which is used for religious purposes;
- (r) in any area in a library; or
- (s) in any area in an internet café.

(2) Notwithstanding subregulation (1), the Minister may, upon application, approve any area either permanently or for such period as he may determine as smoking area.

(3) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Duty of proprietor, etc., of the premises or vehicle

12. (1) The proprietor or occupier of a premise or the proprietor of a vehicle referred to in regulation 11 shall at all times—

- (a) display a sign as specified in the Third Schedule with regards to the prohibition of smoking at any conspicuous part of the premise or vehicle; and
- (b) ensure that no person smokes in the premise or vehicle.

(2) Any person who contravenes paragraph (1)(a) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding three thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding six months.

(3) Any person who contravenes paragraph (1)(b) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding five thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year.

(4) Where an offence under paragraph (1)(b) is committed by the proprietor or the occupier of the premise, or the proprietor of the vehicle, it shall be a defence for the person charged to prove that he had taken all reasonable steps to ensure that no person smokes in the premise or vehicle.

PART V**PROVISIONS RELATING TO MINOR****Prohibition on smoking, etc., against minor**

13. (1) A minor who smokes, chews, buy or has in his possession any tobacco product, whether for his own consumption or not, commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding one thousand ringgit.

(2) Notwithstanding subregulation (1), a minor may have in his possession any tobacco product if he is assisting, conducting or carrying out a sale in any shop, stall or eating place.

Display of prohibition sign

14. (1) Any person who sells tobacco product shall at all times display conspicuously a sign as specified in the Fourth Schedule with regards to the prohibition of sale of tobacco products to minor at the counter where the tobacco product is displayed or offered for sale.

(2) Any person who contravenes subregulation (1) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

PART VI

LABELLING AND PACKAGING

Warning printed on cigarette container, lettering requirements, etc.

15. (1) There shall be clearly and conspicuously printed in a prominent position on every packet of cigarette supplied or offered to be supplied in the course of any trade or business the words “AMARAN OLEH KERAJAAN MALAYSIA—MEROKOK MEMBAHAYAKAN KESIHATAN”.

(2) A cigarette packet shall also display a statement that the level of tar and nicotine in milligram (mg) per cigarette does not exceed the maximum allowable level in subregulation (3).

(3) The maximum allowable level for nicotine shall be 1.5 mg per cigarette and that for ‘tar’ shall be 20 mg per cigarette.

(4) The words shall be placed on either of the side panel of the packet.

(5) The words shall be in block letters of not less than 3 millimeters in height and in the same colour and background as the name of the brand.

(6) Any person who contravenes the provisions of this regulation commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Packaging of cigarettes

16. (1) The manufacturer shall pack the cigarettes in a packet containing not less than twenty sticks of cigarettes.

(2) Any person who in the course of any trade or business supplies or offers to supply any cigarette in any packet shall comply with the provisions of subregulation 16 (1) or regulation 15.

(3) Any person who contravenes subregulation (1) or (2) commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

PART VII

PROCEDURE FOR TAKING SAMPLE

Taking of sample

17. (1) For the purpose of analysis, an authorized officer shall take or otherwise procure three samples of tobacco product in accordance with section 5 of the Act and shall—

(a) mark and seal or fasten up the samples separately;

(b) offer one sample to the seller, manufacturer or importer of the tobacco product, or his agent or servant;

- (c) deliver one sample personally or through another authorized officer or by A.R. (Acknowledgement of Receipt) registered mail or courier service to an analyst; and
- (d) retain one sample.

(2) Notwithstanding subregulation (1), where it is not reasonably practicable to take three samples of the tobacco product, the authorized officer shall take only one sample and shall—

- (a) mark and seal or fasten up the sample; and
- (b) deliver it either personally or through another authorized officer or by A.R. (Acknowledgement of Receipt) registered mail or by courier service to an analyst.

Labelling of sample

18. (1) The authorized officer shall prepare a label for the sample of the tobacco product taken or procured under regulation 17.

(2) The label for the sample of the tobacco product shall be in quadruplicate with a common counterfoil as in Form 1.

(3) Where three samples of the tobacco product have been taken or procured, the authorized officer shall paste one of the labels specified in subregulation (2) on each of the samples taken or procured, and the remaining label is to be affixed to the request for analysis form.

(4) In cases where only one sample of tobacco product is taken or procured, the authorized officer shall paste only one of the labels on the sample taken or procured, and another label is to be affixed to the request for analysis form.

Request for analysis

19. The request for an analysis of the sample of tobacco product referred to in subregulations 18(3) and 18(4) shall be in Form 2.

Certificate of analyst

20. A certificate of the result of an analysis given by an analyst shall be in Form 3.

PART VIII

MISCELLANEOUS

Provisions relating to smoking area

21. (1) The proprietor or the occupier of any air-conditioned eating place, non air-conditioned public transport terminal or open air stadium may designate an area which shall not exceed one third of the air-conditioned eating place, non air-conditioned public transport terminal or open air stadium as a smoking area and shall display signs accordingly.

- (2) Where a smoking area has been designated under subregulation (1)—
- (a) the proprietor or the occupier of the air-conditioned eating place shall ensure that—
 - (i) the smoking area is separated with a partition from the area where smoking is prohibited;
 - (ii) no person smokes in the area other than the smoking area; and
 - (iii) the smoking area has sufficient extractor fan and mechanical ventilation system as approved by the director or authorized officer;
 - (b) the proprietor or the occupier of the non air-conditioned public transport terminal or open air stadium shall ensure that—
 - (i) the smoking area is separated with a partition from the area where smoking is prohibited; and
 - (ii) no person smokes in the area other than the smoking area.

(3) Any proprietor or occupier of an air-conditioned eating place, non air-conditioned public transport terminal or open air stadium who contravenes with this regulation commits an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years.

Minister may prohibit smoking in a building or place

22. The Minister may, by notification in the *Gazette* and subject to any conditions as he deems fit, specify any building or part of the building, or declare a place or part of the place where public have access as an area or place where smoking is prohibited.

Matters relating to compounding of offences

23. (1) The offences specified in subregulations 8(1), 9(1), 11(1), 13(1), 14(1), 21(2) and paragraphs 12(1)(a) and (b) may be compounded.

(2) An offer to compound shall be in Form 4.

(3) Where the person to whom the offer to compound was made accepts the offer by paying the amount specified, he shall be issued an official receipt.

Revocation

24. The Control of Tobacco Product Regulations 1993 [*P.U. (A) 383/1993*] are revoked.

FIRST SCHEDULE
(Regulation 3)

FOOD ACT 1983

CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004

FORM 1
[Subregulation 18(2)]

LABEL FOR SAMPLE OF TOBACCO PRODUCT

(Serial No.)
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004
[Subregulation 18(2)]

For Office Use

Sample Reference No.:
Sample of:
Date:
Date and time of collection:

By whom collected—

Name:

Designation:

Address:

Alleged contents of package—

.....

.....

From whom obtained —

Name:

Address

.....

.....

This sample has been obtained in accordance with the provisions of the Control of Tobacco Product Regulations 2004 for the purpose of analysis.

(Serial No.)
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004
[Subregulation 18(2)]

LABEL FOR SAMPLE OF TOBACCO PRODUCT
(Office Stamp)

Sample Reference No.:
Sample of:
Date:

This sample has been obtained in accordance with the provisions of the Control of Tobacco Product Regulations 2004 for the purpose of analysis.

(Serial No.)
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004
[Subregulation 18(2)]

LABEL FOR SAMPLE OF TOBACCO PRODUCT
(Office Stamp)

Sample Reference No.:
Sample of:
Date:

This sample has been obtained in accordance with the provisions of the Control of Tobacco Product Regulations 2004 for the purpose of analysis.

(Serial No.)
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004
[Subregulation 18(2)]

LABEL FOR SAMPLE OF TOBACCO PRODUCT
(Office Stamp)

Sample Reference No.:
Sample of:
Date:

This sample has been obtained in accordance with the provisions of the Control of Tobacco Product Regulations 2004 for the purpose of analysis.

(Serial No.)
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004
[Subregulation 18(2)]

LABEL FOR SAMPLE OF TOBACCO PRODUCT
(Office Stamp)

Sample Reference No.:
Sample of:
Date:

This sample has been obtained in accordance with the provisions of the Control of Tobacco Product Regulations 2004 for the purpose of analysis.

FOOD ACT 1983
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004

FORM 2
[Regulation 19]

REQUEST FOR ANALYSIS OF SAMPLE OF TOBACCO PRODUCT

Office Reference No:
Pejabat Kesihatan
.....
.....
.....
Date:

The Analyst,
.....
.....
.....

I am sending herewith being a sample of tobacco product *personally/through
..... / by A.R. registered mail / courier service for
your analysis and report.
(name of authorized officer)

This sample is contained in a sealed *bottle/package/container and labelled as follows:

	<i>Sample Reference</i>	<i>Type of Tobacco Product</i>	<i>Date of Sample Taken</i>
1.
2.
3.

The type of analysis required for the sample is as follows:

	<i>Sample Reference No.</i>	<i>Type of Analysis</i>
1.
2.
3.

.....
.....
.....
Name and Designation of Authorized Officer

NOTE - This sample has been taken in accordance with the procedures laid down by the Control of Tobacco Product Regulations 2004.
* Delete where inapplicable.

FOOD ACT 1983
CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004

FORM 3
[Regulation 20]

CERTIFICATE OF ANALYST

LABORATORY NO:

To:
.....
.....

I, the undersigned, an analyst appointed under the Food Act 1983, do certify that on the day of 20

* there was handed to me by
* I had received by A.R. registered mail / courier service from

a sample of with Sample Reference No. for analysis in a
*labelled/marked

and sealed.....
and that I have analysed the same before any change had taken place in the constitution of the tobacco product that would interfere with the analysis, and that the result of my analysis is as follows:

.....
.....
.....

Date:

.....
.....
(Name and Designation of Analyst)

*Delete where inapplicable.

FOOD ACT 1983

CONTROL OF TOBACCO PRODUCT REGULATIONS 2004

FORM 4
[Subregulation 23(2)]

OFFER TO COMPOUND AN OFFENCE

In reply please quote -

Office : Place :

Reference No: Date:.....

To:
.....
.....
.....

Sir / Madam,

A complaint has been made that you have committed the following offence under regulation..... of the Control of Tobacco Product Regulations 2004:

Date: Time:

Place:

* Offence:
.....

2. You are informed that by virtue of the power conferred on me by section 33 of the Food Act 1983, I am prepared to compound this offence for the sum of Ringgit Malaysia (RM.....). If this offer is accepted, payment must be made by *cash/money order/postal order to the office quoted above and an official receipt will be issued upon payment.

3. This offer to compound will lapse on If full payment of the sum stated above is received by the close of business on that date, no further proceedings will be taken against you in respect of this offence. But if otherwise, prosecution will be instituted against you without further notice.

.....
Director/Authorized Officer

* Give details.
+ Delete where inapplicable.


SECOND SCHEDULE

[Paragraph 11(1)(m)]


1. Any bank or financial institution
2. Telekom Malaysia Berhad
3. Tenaga Nasional Berhad
4. Pos Malaysia Berhad

THIRD SCHEDULE

[Paragraph 12(1)(a)]

MATERIAL	SHAPE/SIZE	DESCRIPTION	DESIGN
Any hard, opaque and long lasting material	<p>(a) The signboard shall be rectangular in shape.</p> <p>(b) The minimum size of the signboard shall be as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> (i) in any place or premises— 40cm x 50cm; (ii) in any public vehicle— 15cm x 18cm; (iii) in any taxi— 8cm x 10cm. 	<p>A red thick circle and thick bar superimposed on a black lighted cigarette shall be used as an illustration on the signboard. The signboard shall have a white background. The message “DILARANG MEROKOK” shall be written on the signboard. The lettering of the message shall be black in colour and the type of lettering shall be Arial.</p>	 <p>DILARANG MEROKOK</p>

FOURTH SCHEDULE
[Subregulation 14(1)]

MATERIAL	SHAPE/SIZE	DESCRIPTION	DESIGN
Any hard, opaque and long lasting material	<p>(a) The signboard shall be rectangular in shape.</p> <p>(b) The minimum size of the signboard shall be 50 cm in width x 60 cm in length.</p>	<p>A red thick circle and thick bar superimposed on a black lighted cigarette shall be used as an illustration on the signboard. The signboard shall have a white background. The message "MENJUAL HASIL TEMBAKAU KEPADA ORANG DI BAWAH UMUR LAPAN BELAS TAHUN ADALAH DILARANG" shall be written on the signboard. The lettering of the message shall be black in colour and the type of lettering shall be Arial.</p>	 <p style="text-align: center;">AMARAN MENJUAL HASIL TEMBAKAU KEPADA ORANG DI BAWAH UMUR LAPAN BELAS TAHUN ADALAH DILARANG</p>

Made 7 September 2004
[KKM-171/02(136/2); PN(PU²)418/X]

DATO' DR. CHUA SOI LEK
Minister of Health

P.U. (A) 325.**AKTA KILANG DAN JENTERA 1967****PERINTAH KILANG DAN JENTERA (PENGECUALIAN) (No. 5) 2004**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 55(3) Akta Kilang dan Jentera 1967 [*Akta 139*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Kilang dan Jentera (Pengecualian) (No. 5) 2004**.

Pengecualian

2. Tertakluk kepada perenggan 3, semua vesel tekanan tidak berapi yang didaftarkan dengan Ketua Pemeriksa dengan nombor pendaftaran dan perihal yang dinyatakan dalam ruang (1) dan (2) Jadual, yang telah diberikan perakuan kelayakan setelah mematuhi kehendak di bawah perenggan 17(b) Peraturan-Peraturan (Pemberitahu, Perakuan Kelayakan dan Pemeriksaan) Kilang dan Jentera 1970 [*P.U. (A) 43/1970*], dikecualikan daripada persediaan untuk pemeriksaan ulangan yang berikutnya di bawah peruntukan yang sama selepas luputnya perakuan kelayakan itu.

Syarat pengecualian

3. Pengecualian di bawah perenggan 2 adalah tertakluk kepada syarat bahawa semua vesel tekanan tidak berapi yang dinyatakan dalam Jadual menjalani pemeriksaan luaran dan ujian tanpa musnah; dan bahawa keputusan pemeriksaan dan ujian itu adalah memuaskan.

JADUAL

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMD 04803	Dandang Stim HP Utama No. 1
PMD 04804	Dandang Stim HP Utama No. 2
PMD 04805	Dandang Stim HP Utama No. 3
PMD 04806	Dandang Haba Sisa Stim LP
PMD 04807	Pemanas Suapan
PMD 04808	Pemanas Antara No. 1
PMD 04809	Pemanas Antara No. 2
PMD 04810	Pemanas Penjanaan Semula ORU
PMD 04815	Pemanas Penjana Stim Oleflex
PMD 04816	Pemanas Penjana Stim Oleflex

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMD 04817	Pemanas Penjana Stim Oleflex
PMD 04818	Pemanas Penjana Stim Oleflex
PMT 70652	Penyahisobutana
PMT 70653	Penstabil
PMT 70654	Penggahar Gas Bersih
PMT 70655	Penerima Penyahisobutana
PMT 70656	Pengering Butana
PMT 70657	Pengering Butana
PMT 70658	Gelendong Suap Pusuan Reaktor Butamer
PMT 70659	Pemisah Produk Butamer
PMT 70660	Penerima Penstabil
PMT 70661	Pengering Gas Mencukup
PMT 70662	Pengering Gas Mencukup
PMT 70663	Tangki Klorida
PMT 70664	Gelendong Pusuan Jana Semula Butamer Terpakai
PMT 70665	Lapisan Adang Suap Butana Campuran
PMT 70666	Lapisan Adang Suap Butana Campuran
PMT 70667	Gelendong Pusuan Suap CSP
PMT 70668	Gelendong Kilat CSP
PMT 70669	Gelendong Pemeluwapan Kilat No. 1
PMT 70670	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70671	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70672	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70673	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70674	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70675	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70676	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70677	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70678	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70679	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70680	Pemeluwap Penyahisobutana

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70681	Pemeluwap Penyahisobutana
PMT 70682	Penyejuk Tarik Sisi Penyahisobutana
PMT 70683	Penyejuk Tarik Sisi Penyahisobutana
PMT 70684	Pemeluwap Keluaran Reaktor
PMT 70685	Pemeluwap Penstabil
PMT 70686	Pemeluwap Jana Semula Butamer Terpakai
PMT 70687	Pemeluwap Trim Penyahisobutana
PMT 70688	Pengulang Didih Penyahisobutana
PMT 70689	Pengulang Didih Penyahisobutana
PMT 70690	Penyejuk Keluaran Bawah Penyahisobutana
PMT 70691	Penyejuk Trim Tarik Sisi Penyahisobutana
PMT 70692	Penyejuk Keluaran Atas Penyahisobutana
PMT 70693	Penyejuk Jana Semula Butamer
PMT 70694	Pengewap Jana Semula Butamer
PMT 70695	Penyejuk Trim Jana Semula Butamer Terpakai
PMT 70696	Penukar Campuran Dingin Suap Butamer
PMT 70697	Penukar Campuran Dingin Suap Butamer
PMT 70698	Penukar Campuran Dingin Suap Butamer
PMT 70699	Penukar Campuran Panas Suap Butamer
PMT 70700	Pemanas Suapan Reaktor Butamer
PMT 70701	Penyejuk Keluaran Reaktor Butamer
PMT 70702	Suap Penstabil/Penukar Bawah
PMT 70703	Suap Penstabil/Penukar Bawah
PMT 70704	Pemeluwap Trim Penstabil
PMT 70705	Pendingin Gas Bersih Penstabil
PMT 70706	Pengulang Didih Penstabil
PMT 70707	Pemanas Suap CSP
PMT 70708	Penaut Penyejuk Keluaran CSP
PMT 70709	Penaut Penyejuk Keluaran CSP
PMT 70710	Pemanas Lampau Jana Semula Butamer
PMT 70711	Reaktor Butamer

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70712	Reaktor Butamer
PMT 70713	Reaktor No. 1 CSP
PMT 70714	Reaktor No. 2 CSP
PMT 70715	Pelucut Penyahetana
PMT 70716	Penerus Penyahetana
PMT 70717	Penyahpropana
PMT 70718	Pemisah Propilina-Propana
PMT 70719	Pengering Suap Oleflex Baru
PMT 70720	Pengering Suap Oleflex Baru
PMT 70721	Gelendong Sedut Pemampat Kumbah Reaktor Oleflex
PMT 70723	Pengering Kumbah Reaktor Oleflex
PMT 70724	Pengering Kumbah Reaktor Oleflex
PMT 70725	Pemisah Tekanan Tinggi
PMT 70726	Pemisah Tekanan Sederhana
PMT 70727	Pemisah Tekanan Rendah
PMT 70728	Gelendong Kilat Oleflex
PMT 70729	Pemisah Gas Bersih
PMT 70730	Gelendong Ketuk Keluar Gas Bersih
PMT 70731	Gelendong Sedut Pemampat Gas Bersih Peringkat Pertama
PMT 70732	Gelendong Sedut Pemampat Gas Bersih Peringkat Kedua
PMT 70733	Gelendong Sedut Pemampat Gas Bersih Peringkat Ketiga
PMT 70734	Gelendong Ketuk Keluar Bahan Api Oleflex
PMT 70735	Penaut Pengering Janaan Semula
PMT 70737	Gelendong Suntikan Sulfur
PMT 70738	Gelendong Pembebasan Stim Oleflex
PMT 70739	Gelendong Tiup Turun Berterusan Stim Gen Oleflex
PMT 70740	Gelendong Tiup Turun Terputus-putus Stim Gen Oleflex
PMT 70741	Tangki Suntikan Methanol Oleflex
PMT 70742	Gelendong Suap Pusuan Oleflex
PMT 70743	Penjerap Hidrogen Klorida
PMT 70744	Lapisan Adang Suap Propana

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70745	Lapisan Adang Suap Propana
PMT 70746	Penerima Penerus Penyahetana
PMT 70747	Penerima Penyahpropana
PMT 70748	Gelendong Sedut Pemampat Pam Haba Oleflex
PMT 70749	Pemisah Bahan Pendingin
PMT 70750	Corong Tuang Pembebasan
PMT 70751	Corong Tuang Kawalan Aliran
PMT 70752	Corong Tuang Pusuan
PMT 70753	Corong Tuang Kunci No. 2
PMT 70754	Pemasuk Angkat No. 4
PMT 70755	Corong Tuang Kunci Penambahan Katalis
PMT 70756	Pengumpul Katalis CCR No. 1
PMT 70757	Pemasuk Angkat No. 1
PMT 70758	Pengumpul Katalis CCR No. 2
PMT 70759	Pemasuk Angkat No. 2
PMT 70760	Pengumpul Katalis CCR No. 3
PMT 70761	Corong Tuang Kunci No. 1
PMT 70762	Pemasuk Angkat No. 3
PMT 70763	Gelendong Bolong No. 1
PMT 70764	Gelendong Bolong No. 2
PMT 70765	Gelendong Bolong No. 3
PMT 70766	Gelendong Bolong No. 4
PMT 70768	Pengandung Penjerap No. 1
PMT 70769	Pengandung Penjerap No. 2
PMT 70770	Pengandung Penjerap No. 3
PMT 70771	Pengandung Penjerap No. 4
PMT 70772	Pengandung Penjerap No. 5
PMT 70773	Gelendong Pusuan Penyejukan Propana
PMT 70774	Penjimat Penyejukan Pemampat Peringkat Pertama
PMT 70775	Gelendong Sedut Penyejukan Pemampat Peringkat Kedua
PMT 70776	Penjimat Penyejukan Pemampat Peringkat Kedua

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70777	Gelendong Sedut Penyejukan Pemampat Peringkat Pertama
PMT 70778	Gelendong Kilat Pemeluwapan No. 2
PMT 70779	Gelendong Campuran Gas Bahan Api
PMT 70780	Gelendong Ketuk Keluar Gas Bahan Api HP
PMT 70781	Penyejuk Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70782	Penyejuk Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70783	Penyejuk Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70784	Penyejuk Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70785	Penyejuk Antara Peringkat Pemampat Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70786	Penyejuk Antara Peringkat Pemampat Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70787	Penyejuk Buangan Pemampat Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70788	Penyejuk Buangan Pemampat Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70789	Penyejuk Janaan Semula Pengering Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 70790	Pemeluwap Pelucut Penyahetana
PMT 70791	Pemeluwap Pelucut Penyahetana
PMT 70792	Pemeluwap Pelucut Penyahetana
PMT 70793	Pemeluwap Pelucut Penyahetana
PMT 70794	Penyejuk Bawah Penyahpropana
PMT 70795	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70796	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70797	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70798	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70799	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70800	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70801	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70802	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70803	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70804	Pemeluwap Penyahpropana
PMT 70805	Pemeluwap Penyejukan Propana
PMT 70806	Pemeluwap Penyejukan Propana
PMT 70807	Pemeluwap Penyejukan Propana

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70808	Pemeluwap Penyejukan Propana
PMT 70809	Pemeluwap Penyejukan Propana
PMT 70810	Pemeluwap Penyejukan Propana
PMT 70814	Pendingin Gas Bersih Oleflex
PMT 70816	Penyejuk Buangan Gas Bersih Pemampat Peringkat Pertama
PMT 70817	Penyejuk Buangan Gas Bersih Pemampat Peringkat Kedua
PMT 70818	Penyejuk Buangan Gas Bersih Pemampat Peringkat Ketiga
PMT 70819	Pemeluwap Janaan Semula Pengering Suap Oleflex
PMT 70820	Pengewap Janaan Semula Pengering Suap Oleflex
PMT 70825	Pengulang Didih Pelucut Penyahetana
PMT 70826	Pemeluwap Penerus Penyahetana
PMT 70827	Pengulang Didih Penyahpropana
PMT 70828	Penyejuk Trim Bawah Penyahpropana
PMT 70829	Pemeluwap Pengulang Didih Pemisah Propilina/Propana
PMT 70830	Pemeluwap Pengulang Didih Propilina/Propana
PMT 70831	Pemeluwap Trim Propilina
PMT 70832	Pemeluwap Trim Propilina
PMT 70833	Penyejuk Keluaran Propilina
PMT 70834	Penyejuk Limpah Balik Gas Angkat Nitrogen CCR
PMT 70835	Penyejuk Jana Semula CCR
PMT 70836	Pemanas Gas Angkat IPS
PMT 70837	Pemanas Gas CCR Tekanan Rendah
PMT 70839	Pemanas Lampau Janaan Semula Suap Oleflex Baru
PMT 70840	Reaktor Oleflex No.1
PMT 70841	Reaktor Oleflex No.2
PMT 70842	Reaktor Oleflex No.3
PMT 70843	Menara Janaan Semula CCR
PMT 70844	Gelendong Ketuk Keluar Pengering Udara CCR
PMT 70845	Turus Pelucut Oxygenate
PMT 70846	Gelendong Pusuan Pelucut Oxygenate
PMT 70847	Gelendong Suap C4 MTBE

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70848	Gelendong Penerima Turus Reaktor
PMT 70849	Gelendong Penyaliran Hidrokarbon
PMT 70850	Gelendong Penyaliran Methanol
PMT 70851	Lapisan Adang Methanol
PMT 70852	Lapisan Adang Methanol
PMT 70853	Penyerap Methanol
PMT 70854	Penyerap Methanol
PMT 70855	Penyerap Methanol
PMT 70856	Gelendong Pusuan Rafinat ORU
PMT 70857	Gelendong Penerima Pelucut Oxygenate
PMT 70858	Gelendong Ketuk Keluar Pemampat Kitar Semula ORU
PMT 70859	Penyerap Oxygenate
PMT 70860	Penyerap Oxygenate
PMT 70861	Penyerap Oxygenate
PMT 70862	Pemeluwap Turus Reaktor MTBE
PMT 70863	Pemeluwap Turus Reaktor MTBE
PMT 70864	Pemeluwap Turus Reaktor MTBE
PMT 70865	Pemeluwap Turus Reaktor MTBE
PMT 70866	Pemeluwap Turus Reaktor MTBE
PMT 70867	Pemeluwap Turus Reaktor MTBE
PMT 70868	Penyejuk Janaan Semula ORU
PMT 70869	Penyejuk Kitar Semula ORU
PMT 70870	Penyejuk Kitar Semula Reaktor Utama MTBE
PMT 70871	Penukar Suap Bawah Turus Reaktor MTBE
PMT 70872	Pengulang Didih Turus Reaktor MTBE
PMT 70873	Penyejuk Keluaran MTBE
PMT 70874	Penyejuk Rafinat C4
PMT 70875	Pemanas Semula Suap Reaktor Utama MTBE
PMT 70876	Penukar Janaan Semula MRU
PMT 70877	Penukar Janaan Semula MRU
PMT 70878	Pemanas Janaan Semula MRU

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70879	Pemanas Janaan Semula MRU
PMT 70880	Penukar Janaan Semula Silang ORU
PMT 70881	Pemanas Kitar Semula ORU
PMT 70882	Pemeluwap Kitar Semula ORU
PMT 70883	Pemeluwap Atas Pelucut Oxygenate
PMT 70884	Pengulang Didih Pelucut Oxygenate
PMT 70885	Penyejuk Bawah Pelucut Oxygenate
PMT 70886	Penapis Resin R-0301 A
PMT 70887	Penapis Resin R-0301 A
PMT 70888	Penapis Resin R-0301 B
PMT 70889	Penapis Resin R-0301 B
PMT 70890	Penapis Resin Bahagian Reaktor
PMT 70891	Penapis Resin Bahagian Reaktor
PMT 70892	Penapis Resin Lapisan Adang Methanol
PMT 70893	Penapis Resin Lapisan Adang Methanol
PMT 70894	Reaktor Utama MTBE
PMT 70895	Reaktor Utama MTBE
PMT 70896	Turus Reaktor MTBE
PMT 70897	Gelendong Tiup Bawah Berterusan Dandang
PMT 70898	Gelendong Kilat Peluwap LP Loji
PMT 70899	PenyahUdara
PMT 70900	Penapis Loji Penyahmineral
PMT 70901	Penapis Loji Penyahmineral
PMT 70902	Turus Kation Penyahmineral
PMT 70903	Turus Kation Penyahmineral
PMT 70904	Turus Anion Penyahmineral
PMT 70905	Turus Anion Penyahmineral
PMT 70906	Gelendong Pusuan Udara Termampat
PMT 70907	Gelendong Pusuan Udara Alatan
PMT 70908	Tangki Peneutralan Kaustik Terpakai
PMT 70909	Penyejuk Tiup Bawah Dandang

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70910	Penyejuk Air Pencairan Kaustik
PMT 70911	Bungkusan Pengering Udara Alatan
PMT 70912	Gelendong Ketuk Keluar Nyala Dasar HP
PMT 70913	Gelendong Tiup Bawah
PMT 70914	Gelendong Ketuk Keluar Nyala Dasar LP
PMT 70915	Gelendong Kedap Nyala Dasar LP
PMT 70916	Gelendong Alir Nyala Pengepala Kawasan Storan
PMT 70917	Gelendong Nyala Dasar HP
PMT 70918	Gelendong Nyala Dasar LP
PMT 70919	Pemanas Wap Tiup Bawah Sejuk
PMT 70920	Tangki Lari Bawah Propilina
PMT 70921	Tangki Lari Bawah Propilina
PMT 70922	Tangki Lari Bawah Propilina
PMT 70923	Tangki Lari Bawah Isobutana
PMT 70924	Tangki Lari Bawah Isobutana
PMT 70925	Tangki Storan Suap Propana
PMT 70926	Tangki Storan Suap Propana
PMT 70927	Tangki Storan Campuran Butana
PMT 70928	Tangki Storan Bawah Nyahisobutana
PMT 70929	Tangki Storan Suap Isobutana
PMT 70930	Tangki Storan Suap Isobutana
PMT 70931	Gelendong Ketuk Keluar Pelabuhan Isian Propilina
PMT 70932	Gelendong Penerima Penyejukan Propilina
PMT 70933	Gelendong Ketuk Keluar Nyala Pelabuhan
PMT 70934	Gelendong Pemulih Cecair MTBE
PMT 70935	Gelendong MTBE Terpulih
PMT 70936	Gelendong LPG Pelabuhan
PMT 70937	Gelendong Sedut Pemampat Penyejukan Propilina Peringkat Kedua
PMT 70938	Pemanas Propilina Udara Ambien
PMT 70939	Pemanas Propilina Udara Ambien
PMT 70940	Pemanas Propilina Udara Ambien

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70941	Pemanas Propilina Udara Ambien
PMT 70942	Pemeluwap Pemampat Penyejukan Propilina
PMT 70943	Pemeluwap Wap Kembali MTBE
PMT 75676	Penukar Suap Campuran Panas Oleflex
PMT 75677	Penukar Suap Campuran Panas Oleflex
PMT 75682	Pengering Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 75683	Penapis Penukar Suap Campuran Sejuk
PMT 75684	Penapis Penukar Suap Campuran Sejuk
PMT 75685	Penyejuk Janaan Semula Pengering Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 75686	Pemanas Janaan Semula Pengering Kumbahan Reaktor Oleflex
PMT 75687	Gelendong Pusuan Kaustik Terpakai
PMT 75688	Penapis Suap Oleflex Baru
PMT 75689	Penapis Suap Oleflex Baru
PMT 75690	Penapis Propana Kitar Semula Oleflex
PMT 75691	Penapis Propana Kitar Semula Oleflex
PMT 75692	Penapis Gelendong Sedut Pemampat Gas Bersih PSA Peringkat Pertama
PMT 75694	Penggahar H ₂ S
PMT 76688	Tangki Storan Kriogenik
PMT 76689	Tangki Storan Kriogenik
PMT 94372	Penyejuk Buangan Pemampat Kumbahan Reaktor
PMT 94374	Penapis Masuk Pemampat Peringkat Kedua
PMT 94375	Penapis Masuk Pemampat Peringkat Ketiga
PMT 94376	Pemanas Penepu Gas LPS
PMT 94377	Penyejuk Keluaran Heavies
PMT 94378	Pemeluwap Trim Atas
PMT 94379	Pengulang Didih Pelucut
PMT 94380	Suap Pelucut/Penukar Atas
PMT 94381	Suap Pelucut/Penukar Atas
PMT 94382	Pemeluwap Trim Atas
PMT 94383	Pemanas Suap SHP

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 94384	Gelendong R.K Pengering Kumbahan Reaktor
PMT 94385	Gelendong Pengumpul Heavies
PMT 94386	Gelendong Buangan Pemampat Kumbahan Reaktor
PMT 94387	Gelendong Antara Peringkat Pemampat Kumbahan Reaktor
PMT 94388	Gelendong Pendingin Kumbahan Reaktor
PMT 94389	Pelucut Heavies
PMT 94390	Gelendong Sedut Pemampat Kumbahan Reaktor
PMT 94391	Reaktor SHP
PMT 94392	Penepu Gas LPS
PMT 94393	Penepu Gas LPS
PMT 110546	Pendingin Suap Oleflex
PMT 129882	Menara Basuh Aliran Gas
PMT 129883	Penaut Gas Cecair
PMT 129884	Penyejuk Kaustik CCR
PMT 129885	Penyejuk Kaustik CCR
PMT 130268	Pendingin Kumbahan Reaktor
PMT 130269	Penukar Suap Campuran Sejuk Oleflex
PMT 130462	Gelendong Ketuk Keluar Pengering Udara CCR
PMT 130463	Gelendong Ketuk Keluar Pengering Udara CCR
PMT 70944	Tong Pembagas
PMT 70945	Tong Pembagas
PMT 70946	Tong Pembagas
PMT 70947	Tong Pembagas
PMT 70948	Tong Pembagas
PMT 70949	Tong Pembagas
PMT 70950	Tong Pembagas
PMT 70951	Tong Pembagas
PMT 70952	Tong Pembagas
PMT 70953	Tong Pembagas
PMT 70954	Tong Pembagas
PMT 70955	Tong Pembagas

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70956	Tong Pembagas
PMT 70957	Tong Pembagas
PMT 70958	Tong Pembagas
PMT 70959	Tong Pembagas
PMT 70960	Tong Pembagas
PMT 70961	Tong Pembagas
PMT 70962	Tong Pembagas
PMT 70963	Tong Pembagas
PMT 70964	Turus Nyahgas Propilina
PMT 70965	Turus Pemulihan
PMT 70966	Pengandung Penyahsulfuran Propilina
PMT 70967	Pengandung Pembuangan Peta Propilina
PMT 70968	Pengering Propilina
PMT 70969	Pengering Propilina
PMT 70970	Pengandung Nyahoxo Nitrogen
PMT 70971	Pengering Nitrogen
PMT 70972	Snubber Sedut Pertama (untuk K-3116)
PMT 70973	Snubber Buangan Pertama (untuk K-3116)
PMT 70974	Snubber Sedut Kedua (untuk K-3116)
PMT 70975	Snubber Buangan Kedua (untuk K-3116)
PMT 70976	Pengandung PenyahSulfuran Hidrogen
PMT 70977	Methanator Hidrogen
PMT 70978	Pengering Hidrogen
PMT 70979	Pot Suap T2
PMT 70980	Tangki Tiup Minyak Mineral
PMT 70981	Pot Kedap
PMT 70982	Penumpuk (untuk K-4003)
PMT 70983	Penumpuk (untuk K-4003)
PMT 70984	Penumpuk (untuk K-4003)
PMT 70985	Penumpuk (untuk K-4003)
PMT 70986	Perangkap Saliran Minyak Kedap (untuk K-4003)

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 70987	Pemisah Titisan (untuk K-4003)
PMT 70988	Pot Suap Pemangkin
PMT 70989	Pot Suap Pemangkin
PMT 70990	Tangki Pengembangan
PMT 70991	Penerima Gas Tiup Kembali
PMT 70992	Tangki Suap Buburan
PMT 70993	Kebuk Keluaran No.1
PMT 70994	Kebuk Keluaran No.2
PMT 70995	Tangki Tiup Keluaran No.1
PMT 70996	Tangki Tiup Keluaran No.2
PMT 70997	Penerima Udara PDS
PMT 70998	Penerima Udara PDS
PMT 70999	Penerima Keluaran
PMT 71000	Tangki Pusuan Alih Pemulihan
PMT 71001	Snubber Sedut Pertama (untuk K-5214)
PMT 71002	Snubber Buangan Pertama (untuk K-5214)
PMT 71003	Snubber Sedut Kedua (untuk K-5214)
PMT 71004	Snubber Buangan Kedua (untuk K-5214)
PMT 71005	Snubber Sedut Ketiga (untuk K-5214)
PMT 71006	Snubber Buangan Ketiga (untuk K-5214)
PMT 71007	Pemisah Alih Pemulihan
PMT 71008	Tangki Kilat Antara Penukar
PMT 71009	Tangki Pusuan Nitrogen
PMT 71010	Pot Nyahgas Turus Pemulihan
PMT 71011	Gelendong Kilat Peluwap
PMT 71012	Gelendong Pengumpul Peluwap
PMT 71014	Tangki Takungan Udara
PMT 71015	Penyah Titisan
PMT 71016	Gelendong Ketuk Keluar Nyala
PMT 71017	Gelendong Kedap Nyala
PMT 71018	Gelendong Ketuk Keluar Nyala Sejuk

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 71019	Tangki Kimia Kering
PMT 71020	Tangki Kimia Kering
PMT 71021	Pemeluwap Turus Nyahgas Propilina
PMT 71022	Dandang Semula Turus Nyahgas Propilina
PMT 71023	Penyejuk Propilina
PMT 71024	Pemanas Nitrogen Janaan Semula
PMT 71025	Pra Pemanas Nitrogen
PMT 71026	Penyejuk Lanjut Nitrogen
PMT 71027	Pra Pemanas Hidrogen
PMT 71028	Pemanas Methanator
PMT 71029	Penyejuk Lanjut Hidrogen
PMT 71030	Penyejuk Gas Kitar
PMT 71031	Penyejuk Minyak (untuk K-4003)
PMT 71032	Penyejuk Minyak (untuk K-4003)
PMT 71033	Pengewap Propilina
PMT 71034	Pemanas Nitrogen
PMT 71035	Penyejuk Bolong Penerima Produk
PMT 71036	Penyejuk Antara Pemampat Bolong Pemulihan Pertama
PMT 71037	Penyejuk Antara Pemampat Bolong Pemulihan Kedua
PMT 71038	Pemeluwap Penyejuk Lanjut Pemampat
PMT 71039	Penyejukan Antara Penukar
PMT 71040	Pemeluwap Turus Pemulihan
PMT 71041	Pengulang Didih Turus Pemulihan
PMT 71042	Penyejuk Pop Lebih Propilina
PMT 71043	Penyejuk Resin Campur Induk
PMT 71044	Penyejuk Minyak Pelincir Campur
PMT 71045	Penyejuk Minyak Pelincir Pam Cair
PMT 71046	Penyejuk Lanjut Peniup Pellet
PMT 71047	Penyejuk Lanjut Peniup Adun
PMT 71048	Penyejuk Lanjut Peniup Hantar
PMT 71049	Penyejuk Lanjut Peniup Tong Pelega

(1)	(2)
<i>No. Pendaftaran</i>	<i>Perihal Vesel Tekanan Tidak Berapi</i>
PMT 71050	Penyejuk Lanjut Peniup Biji Resin
PMT 71051	Penyejuk Lanjut Peniup Pemulihan
PMT 71052	Pemeluwap Stim Kilat
PMT 71053	Pengewap Sisa Propana/Propilina
PMT 71054	Penapis Propilina
PMT 71055	Penapis Nitrogen
PMT 71056	Penapis Nitrogen Nyahoxo
PMT 71057	Penapis Bolong Gas Kitar
PMT 71058	Penapis Penerima Keluaran
PMT 71059	Penapis Adang Pemampat Sedut A
PMT 71060	Penapis Adang Bolong Reaktor
PMT 71061	Penapis Penyejuk Campuran Induk Resin
PMT 71062	Reaktor
PMT 71063	Penghantar Campuran Induk Resin
PMT 94285	Penapis Adang Pemampat Sedut B
PMT 94510	Tangki Storan Etilina
PMT 94511	Pot Kilat Etilina
PMT 94512	Pengering Etilina
PMT 94513	Pengewap Etilina
PMT 94514	Pemanas Lampau Etilina
PMT 94515	Pemanas Etilina Cecair
PMT 94516	Pemanas Sederhana Pemanasan Propilina
PMT 94517	Penapis Etilina
PMT 111099	Pemeluwap Turus Nyahgas Propilina
PMT 111100	Pemeluwap Turus Pemulihan

Dibuat 8 September 2004
[KSM. PUU(S)6/4 Jld. 4; PN(PU²)235/VIII]

DATUK WIRA DR. FONG CHAN ONN
Menteri Sumber Manusia

FACTORIES AND MACHINERY ACT 1967

FACTORIES AND MACHINERY (EXEMPTION) (No. 5) ORDER 2004

IN exercise of the powers conferred by subsection 55(3) of the Factories and Machinery Act 1967 [*Act 139*], the Minister makes the following order:

Citation

1. This order may be cited as the **Factories and Machinery (Exemption) (No. 5) Order 2004**.

Exemption

2. Subject to paragraph 3, all unfired pressure vessels registered with the Chief Inspector with the registration numbers and descriptions as specified in columns (1) and (2) of the Schedule, which have been issued with certificates of fitness upon compliance with the requirement under paragraph 17(*b*) of the Factories and Machinery (Notification, Certificate of Fitness and Inspection) Regulations 1970 [*P.U. (A) 43/1970*] are exempted from the preparation for subsequent regular inspection under the same provision after the expiry of such certificate of fitness.

Condition of exemption

3. The exemption under paragraph 2 is subject to the condition that all of the unfired pressure vessels as specified in the Schedule undergo external inspection and non-destructive tests; and that the results of the inspection and tests are satisfactory.

SCHEDULE

	(1)	(2)
	<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMD	04803	Main HP Steam Boiler No. 1
PMD	04804	Main HP Steam Boiler No. 2
PMD	04805	Main HP Steam Boiler No. 3
PMD	04806	LP Steam Waste Heat Boiler
PMD	04807	Charge Heater
PMD	04808	No. 1 Interheater
PMD	04809	No. 2 Interheater
PMD	04810	ORU Regeneration Heater
PMD	04815	Oleflex Heaters Steam Generator
PMD	04816	Oleflex Heaters Steam Generator

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMD 04817	Oleflex Heaters Steam Generator
PMD 04818	Oleflex Heaters Steam Generator
PMT 70652	Deisobutanizer
PMT 70653	Stabilizer
PMT 70654	Net Gas Scrubber
PMT 70655	Deisobutanizer Receiver
PMT 70656	Butane Dryer
PMT 70657	Butane Dryer
PMT 70658	Butamer Reactor Feed Surge Drum
PMT 70659	Butamer Product Separator
PMT 70660	Stabilizer Receiver
PMT 70661	Make-Up Gas Dryer
PMT 70662	Make-Up Gas Dryer
PMT 70663	Chloride Tank
PMT 70664	Butamer Spent Regenerant Surge Drum
PMT 70665	Mixed Butanes Feed Guard Bed
PMT 70666	Mixed Butanes Feed Guard Bed
PMT 70667	CSP Feed Surge Drum
PMT 70668	CSP Flash Drum
PMT 70669	No. 1 Condensate Flash Drum
PMT 70670	Deisobutanizer Condenser
PMT 70671	Deisobutanizer Condenser
PMT 70672	Deisobutanizer Condenser
PMT 70673	Deisobutanizer Condenser
PMT 70674	Deisobutanizer Condenser
PMT 70675	Deisobutanizer Condenser
PMT 70676	Deisobutanizer Condenser
PMT 70677	Deisobutanizer Condenser
PMT 70678	Deisobutanizer Condenser
PMT 70679	Deisobutanizer Condenser
PMT 70680	Deisobutanizer Condenser

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70681	Deisobutanizer Condenser
PMT 70682	Deisobutanizer Side Draw Cooler
PMT 70683	Deisobutanizer Side Draw Cooler
PMT 70684	Reactor Product Condenser
PMT 70685	Stabilizer Condenser
PMT 70686	Butamer Spent Regenerant Condenser
PMT 70687	Deisobutanizer Trim Condenser
PMT 70688	Deisobutanizer Reboiler
PMT 70689	Deisobutanizer Reboiler
PMT 70690	Deisobutanizer Bottom Product Cooler
PMT 70691	Deisobutanizer Side Draw Trim Cooler
PMT 70692	Deisobutanizer Overhead Product Cooler
PMT 70693	Butamer Regenerant Cooler
PMT 70694	Butamer Regenerant Vapourizer
PMT 70695	Butamer Spent Regenerant Trim Cooler
PMT 70696	Butamer Cold Combined Feed Exchanger
PMT 70697	Butamer Cold Combined Feed Exchanger
PMT 70698	Butamer Cold Combined Feed Exchanger
PMT 70699	Butamer Hot Combined Feed Exchanger
PMT 70700	Butamer Reactor Charge Heater
PMT 70701	Butamer Reactor Product Trim Cooler
PMT 70702	Stabilizer Feed/Bottoms Exchanger
PMT 70703	Stabilizer Feed/Bottoms Exchanger
PMT 70704	Stabilizer Trim Condenser
PMT 70705	Stabilizer Net Gas Chiller
PMT 70706	Stabilizer Reboiler
PMT 70707	CSP Feed Heater
PMT 70708	CSP Product Cooler Coalescer
PMT 70709	CSP Product Cooler Coalescer
PMT 70710	Butamer Regenerant Superheater
PMT 70711	Butamer Reactor

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70712	Butamer Reactor
PMT 70713	CSP Reactor No. 1
PMT 70714	CSP Reactor No. 2
PMT 70715	Deethanizer Stripper
PMT 70716	Deethanizer Rectifier
PMT 70717	Depropanizer
PMT 70718	Propylene-Propane Splitter
PMT 70719	Oleflex Fresh Feed Dryer
PMT 70720	Oleflex Fresh Feed Dryer
PMT 70721	Oleflex Reactor Effluent Compressor Suction Drum
PMT 70723	Oleflex Reactor Effluent Dryer
PMT 70724	Oleflex Reactor Effluent Dryer
PMT 70725	High Pressure Separator
PMT 70726	Intermediate Pressure Separator
PMT 70727	Low Pressure Separator
PMT 70728	Oleflex Flash Drum
PMT 70729	Net Gas Separator
PMT 70730	Net Gas Knockout Drum
PMT 70731	Net Gas Compressor First Stage Suction Drum
PMT 70732	Net Gas Compressor Second Stage Suction Drum
PMT 70733	Net Gas Compressor Third Stage Suction Drum
PMT 70734	Oleflex Fuel Gas Knockout Drum
PMT 70735	Dryers Regeneration Coalescer
PMT 70737	Sulfur Injection Drum
PMT 70738	Oleflex Steam Disengaging Drum
PMT 70739	Oleflex Steam Gen Continuous Blowdown Drum
PMT 70740	Oleflex Steam Gen Intermittent Blowdown Drum
PMT 70741	Oleflex Methanol Injection Tank
PMT 70742	Oleflex Feed Surge Drum
PMT 70743	Hydrogen Chloride Adsorber
PMT 70744	Propane Feed Guard Bed

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70745	Propane Feed Guard Bed
PMT 70746	Deethanizer Rectifier Receiver
PMT 70747	Depropanizer Receiver
PMT 70748	Oleflex Heat Pump Compressor Suction Drum
PMT 70749	Refrigerant Separator
PMT 70750	Disengaging Hopper
PMT 70751	Flow Control Hopper
PMT 70752	Surge Hopper
PMT 70753	Lock Hopper No. 2
PMT 70754	Lift Engager No. 4
PMT 70755	Catalyst Addition Lock Hopper
PMT 70756	CCR Catalyst Collector No. 1
PMT 70757	Lift Engager No. 1
PMT 70758	CCR Catalyst Collector No. 2
PMT 70759	Lift Engager No. 2
PMT 70760	CCR Catalyst Collector No. 3
PMT 70761	Lock Hopper No. 1
PMT 70762	Lift Engager No. 3
PMT 70763	Vent Drum No. 1
PMT 70764	Vent Drum No. 2
PMT 70765	Vent Drum No. 3
PMT 70766	Vent Drum No. 4
PMT 70768	Adsorber Vessel No. 1
PMT 70769	Adsorber Vessel No. 2
PMT 70770	Adsorber Vessel No. 3
PMT 70771	Adsorber Vessel No. 4
PMT 70772	Adsorber Vessel No. 5
PMT 70773	Propane Refrigeration Surge Drum
PMT 70774	Refrigeration Compressor First Stage Economizer
PMT 70775	Refrigeration Compressor Second Stage Suction Drum
PMT 70776	Refrigeration Compressor Second Stage Economizer

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70777	Refrigeration Compressor First Stage Suction Drum
PMT 70778	No. 2 Condensate Flash Drum
PMT 70779	Fuel Gas Mix Drum
PMT 70780	HP Fuel Gas Knockout Drum
PMT 70781	Oleflex Reactor Effluent Cooler
PMT 70782	Oleflex Reactor Effluent Cooler
PMT 70783	Oleflex Reactor Effluent Cooler
PMT 70784	Oleflex Reactor Effluent Cooler
PMT 70785	Oleflex Reactor Effluent Compressor Interstage Cooler
PMT 70786	Oleflex Reactor Effluent Compressor Interstage Cooler
PMT 70787	Oleflex Reactor Effluent Compressor Discharge Cooler
PMT 70788	Oleflex Reactor Effluent Compressor Discharge Cooler
PMT 70789	Oleflex Reactor Effluent Dryers Regeneration Cooler
PMT 70790	Deethanizer Stripper Condenser
PMT 70791	Deethanizer Stripper Condenser
PMT 70792	Deethanizer Stripper Condenser
PMT 70793	Deethanizer Stripper Condenser
PMT 70794	Depropanizer Bottoms Cooler
PMT 70795	Depropanizer Condenser
PMT 70796	Depropanizer Condenser
PMT 70797	Depropanizer Condenser
PMT 70798	Depropanizer Condenser
PMT 70799	Depropanizer Condenser
PMT 70800	Depropanizer Condenser
PMT 70801	Depropanizer Condenser
PMT 70802	Depropanizer Condenser
PMT 70803	Depropanizer Condenser
PMT 70804	Depropanizer Condenser
PMT 70805	Propane Refrigeration Condenser
PMT 70806	Propane Refrigeration Condenser
PMT 70807	Propane Refrigeration Condenser

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70808	Propane Refrigeration Condenser
PMT 70809	Propane Refrigeration Condenser
PMT 70810	Propane Refrigeration Condenser
PMT 70814	Oleflex Net Gas Chiller
PMT 70816	Net Gas Compressor First Stage Discharge Cooler
PMT 70817	Net Gas Compressor Second Stage Discharge Cooler
PMT 70818	Net Gas Compressor Third Stage Discharge Cooler
PMT 70819	Oleflex Feed Dryers Regeneration Condenser
PMT 70820	Oleflex Feed Dryers Regeneration Vapourizer
PMT 70825	Deethanizer Stripper Reboiler
PMT 70826	Deethanizer Rectifier Condenser
PMT 70827	Depropanizer Reboiler
PMT 70828	Depropanizer Bottoms Trim Cooler
PMT 70829	Propylene/Propane Splitter Reboiler Condenser
PMT 70830	Propylene/Propane Reboiler Condenser
PMT 70831	Propylene Trim Condenser
PMT 70832	Propylene Trim Condenser
PMT 70833	Propylene Product Cooler
PMT 70834	CCR Nitrogen Lift Gas Spillback Cooler
PMT 70835	CCR Regenerant Cooler
PMT 70836	IPS Lift Gas Heater
PMT 70837	CCR Low Pressure Gas Heater
PMT 70839	Oleflex Fresh Feed Regeneration Superheater
PMT 70840	Oleflex Reactor No. 1
PMT 70841	Oleflex Reactor No. 2
PMT 70842	Oleflex Reactor No. 3
PMT 70843	CCR Regeneration Tower
PMT 70844	CCR Air Dryer Knockout Drum
PMT 70845	Oxygenate Stripper Column
PMT 70846	Oxygenate Stripper Surge Drum
PMT 70847	MTBE C4 Feed Drum

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70848	Reactor Column Receiver Drum
PMT 70849	Hydrocarbon Drainage Drum
PMT 70850	Methanol Drainage Drum
PMT 70851	Methanol Guard Bed
PMT 70852	Methanol Guard Bed
PMT 70853	Methanol Absorber
PMT 70854	Methanol Absorber
PMT 70855	Methanol Absorber
PMT 70856	ORU Raffinate Surge Drum
PMT 70857	Oxygenate Stripper Receiving Drum
PMT 70858	ORU Recycle Compressor Knockout Drum
PMT 70859	Oxygenate Absorber
PMT 70860	Oxygenate Absorber
PMT 70861	Oxygenate Absorber
PMT 70862	MTBE Reactor Column Condenser
PMT 70863	MTBE Reactor Column Condenser
PMT 70864	MTBE Reactor Column Condenser
PMT 70865	MTBE Reactor Column Condenser
PMT 70866	MTBE Reactor Column Condenser
PMT 70867	MTBE Reactor Column Condenser
PMT 70868	ORU Regeneration Cooler
PMT 70869	ORU Recycle Cooler
PMT 70870	MTBE Main Reactors Recycle Cooler
PMT 70871	MTBE Reactor Column Feed Bottom Exchanger
PMT 70872	MTBE Reactor Column Reboiler
PMT 70873	MTBE Product Cooler
PMT 70874	C4 Raffinate Cooler
PMT 70875	MTBE Main Reactors Feed Preheater
PMT 70876	MRU Regeneration Exchanger
PMT 70877	MRU Regeneration Exchanger
PMT 70878	MRU Regeneration Heater

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70879	MRU Regeneration Cooler
PMT 70880	ORU Regeneration Cross Exchanger
PMT 70881	ORU Recycle Heater
PMT 70882	ORU Recycle Condenser
PMT 70883	Oxygenate Stripper Overhead Condenser
PMT 70884	Oxygenate Stripper Reboiler
PMT 70885	Oxygenate Stripper Bottom Cooler
PMT 70886	R-0301 A Resin Filter
PMT 70887	R-0301 A Resin Filter
PMT 70888	R-0301 B Resin Filter
PMT 70889	R-0301 B Resin Filter
PMT 70890	Reactor Section Resin Filter
PMT 70891	Reactor Section Resin Filter
PMT 70892	Methanol Guard Bed Resin Filter
PMT 70893	Methanol Guard Bed Resin Filter
PMT 70894	MTBE Main Reactor
PMT 70895	MTBE Main Reactor
PMT 70896	MTBE Reactor Column
PMT 70897	Boiler Continuous Blowdown Drum
PMT 70898	Plant LP Condensate Flash Drum
PMT 70899	Deaerator
PMT 70900	Demineralizer Plant Filter
PMT 70901	Demineralizer Plant Filter
PMT 70902	Demineralizer Cation Column
PMT 70903	Demineralizer Cation Column
PMT 70904	Demineralizer Anion Column
PMT 70905	Demineralizer Anion Column
PMT 70906	Compressed Air Surge Drum
PMT 70907	Instrument Air Surge Drum
PMT 70908	Spent Caustic Neutralization Tank
PMT 70909	Boiler Blowdown Cooler

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70910	Caustic Dilution Water Cooler
PMT 70911	Instrument Air Dryer Package
PMT 70912	HP Ground Flare Knockout Drum
PMT 70913	Blowdown Drum
PMT 70914	LP Ground Flare Knockout Drum
PMT 70915	LP Ground Flare Seal Drum
PMT 70916	Header Storage Area Flare Drain Drum
PMT 70917	HP Ground Flare Drum
PMT 70918	LP Ground Flare Drum
PMT 70919	Cold Blowdown Vapour Heater
PMT 70920	Propylene Rundown Tank
PMT 70921	Propylene Rundown Tank
PMT 70922	Propylene Rundown Tank
PMT 70923	Isobutene Rundown Tank
PMT 70924	Isobutene Rundown Tank
PMT 70925	Propane Feed Storage Tank
PMT 70926	Propane Feed Storage Tank
PMT 70927	Mixed Butane Storage Tank
PMT 70928	Deisobutane Bottom Storage Tank
PMT 70929	Isobutane Feed Storage Tank
PMT 70930	Isobutane Feed Storage Tank
PMT 70931	Port Propylene Loading Knockout Drum
PMT 70932	Propylene Refrigeration Receiver Drum
PMT 70933	Port Flare Knockout Drum
PMT 70934	MTBE Liquid Recovery Drum
PMT 70935	Recovered MTBE Drum
PMT 70936	Port LPG Drum
PMT 70937	Propylene Refrigeration Compressor Second Stage Suction Drum
PMT 70938	Ambient Air Propylene Heater
PMT 70939	Ambient Air Propylene Heater
PMT 70940	Ambient Air Propylene Heater

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70941	Ambient Air Propylene Heater
PMT 70942	Propylene Refrigeration Compressor Condenser
PMT 70943	MTBE Return Vapour Condenser
PMT 75676	Oleflex Hot Combined Feed Exchanger
PMT 75677	Oleflex Hot Combined Feed Exchanger
PMT 75682	Oleflex Reactor Effluent Dryer
PMT 75683	Cold Combined Feed Exchanger Filter
PMT 75684	Cold Combined Feed Exchanger Filter
PMT 75685	Oleflex Reactor Effluent Dryers Regeneration Cooler
PMT 75686	Oleflex Reactor Effluent Dryers Regeneration Heater
PMT 75687	Spent Caustic Surge Drum
PMT 75688	Oleflex Fresh Feed Filter
PMT 75689	Oleflex Fresh Feed Filter
PMT 75690	Oleflex Recycle Propane Filter
PMT 75691	Oleflex Recycle Propane Filter
PMT 75692	PSA Net Gas Compressor First Stage Suction Drum Filter
PMT 75694	H2S Scrubber
PMT 76688	Cryogenic Storage Tank
PMT 76689	Cryogenic Storage Tank
PMT 94372	Reactor Effluent Compressor Discharge Cooler
PMT 94374	Second Stage Compressor Inlet Filter
PMT 94375	Third Stage Compressor Outlet Filter
PMT 94376	LPS Gas Saturator Heater
PMT 94377	Heavies Product Cooler
PMT 94378	Overhead Trim Condenser
PMT 94379	Stripper Reboiler
PMT 94380	Stripper Feed/Overhead Exchanger
PMT 94381	Stripper Feed/Overhead Exchanger
PMT 94382	Overhead Trim Condenser
PMT 94383	SHP Feed Heater
PMT 94384	Reactor Effluent Dryer R.K. Drum

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 94385	Heavies Collection Drum
PMT 94386	Reactor Effluent Compressor Discharge Drum
PMT 94387	Reactor Effluent Compressor Interstage Drum
PMT 94388	Reactor Effluent Chiller Drum
PMT 94389	Heavies Stripper
PMT 94390	Reactor Effluent Compressor Suction Drum
PMT 94391	SHP Reactor
PMT 94392	LPS Gas Saturator
PMT 94393	LPS Gas Saturator
PMT 110546	Oleflex Feed Chiller
PMT 129882	Vent Gas Wash Tower
PMT 129883	Liquid Gas Coalescer
PMT 129884	CCR Caustic Cooler
PMT 129885	CCR Caustic Cooler
PMT 130268	Reactor Effluent Chiller
PMT 130269	Oleflex Cold Combined Feed Exchanger
PMT 130462	CCR Air Dryer Knockout Drum
PMT 130463	CCR Air Dryer Knockout Drum
PMT 70944	Bin Blaster
PMT 70945	Bin Blaster
PMT 70946	Bin Blaster
PMT 70947	Bin Blaster
PMT 70948	Bin Blaster
PMT 70949	Bin Blaster
PMT 70950	Bin Blaster
PMT 70951	Bin Blaster
PMT 70952	Bin Blaster
PMT 70953	Bin Blaster
PMT 70954	Bin Blaster
PMT 70955	Bin Blaster
PMT 70956	Bin Blaster

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70957	Bin Blaster
PMT 70958	Bin Blaster
PMT 70959	Bin Blaster
PMT 70960	Bin Blaster
PMT 70961	Bin Blaster
PMT 70962	Bin Blaster
PMT 70963	Bin Blaster
PMT 70964	Propylene Degassing Column
PMT 70965	Recovery Column
PMT 70966	Propylene Desulphurization Vessel
PMT 70967	Propylene Map Removal Vessel
PMT 70968	Propylene Dryer
PMT 70969	Propylene Dryer
PMT 70970	Nitrogen Deoxo Vessel
PMT 70971	Nitrogen Dryer
PMT 70972	First Suction Snubber (for K-3116)
PMT 70973	First Discharge Snubber (for K-3116)
PMT 70974	Second Suction Snubber (for K-3116)
PMT 70975	Second Discharge Snubber (for K-3116)
PMT 70976	Hydrogen Desulphurization Vessel
PMT 70977	Hydrogen Methanator
PMT 70978	Hydrogen Dryer
PMT 70979	T2 Feed Pot
PMT 70980	Mineral Oil Blow Tank
PMT 70981	Seal Pot
PMT 70982	Accumulator (for K-4003)
PMT 70983	Accumulator (for K-4003)
PMT 70984	Accumulator (for K-4003)
PMT 70985	Accumulator (for K-4003)
PMT 70986	Seal Oil Drain Trap (for K-4003)
PMT 70987	Mist Separator (for K-4003)

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 70988	Additive Feed Pot
PMT 70989	Additive Feed Pot
PMT 70990	Expansion tank
PMT 70991	Blowback Gas Receiver
PMT 70992	Slurry Feed Tank
PMT 70993	Product Chamber No. 1
PMT 70994	Product Chamber No. 2
PMT 70995	Product Blow Tank No. 1
PMT 70996	Product Blow Tank No. 2
PMT 70997	PDS Air Receiver
PMT 70998	PDS Air Receiver
PMT 70999	Product Receiver
PMT 71000	Vent Recovery Surge Tank
PMT 71001	First Suction Snubber (for K-5214)
PMT 71002	First Discharge Snubber (for K-5214)
PMT 71003	Second Suction Snubber (for K-5214)
PMT 71004	Second Discharge Snubber (for K-5214)
PMT 71005	Third Suction Snubber (for K-5214)
PMT 71006	Third Discharge Snubber (for K-5214)
PMT 71007	Vent Recovery Separator
PMT 71008	Interchanger Flash Tank
PMT 71009	Nitrogen Surge Tank
PMT 71010	Recovery Column Degassing Pot
PMT 71011	Condensate Flash Drum
PMT 71012	Condensate Collection Drum
PMT 71014	Air Reservoir Tank
PMT 71015	Mist Eliminator
PMT 71016	Flare Knockout Drum
PMT 71017	Flare Seal Drum
PMT 71018	Cold Flare Knockout Drum

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 71019	Dry Chemical Tank
PMT 71020	Dry Chemical Tank
PMT 71021	Propylene Degassing Column Condenser
PMT 71022	Propylene Degassing Column Reboiler
PMT 71023	Propylene Cooler
PMT 71024	Regeneration Nitrogen Heater
PMT 71025	Nitrogen Preheater
PMT 71026	Nitrogen Aftercooler
PMT 71027	Hydrogen Preheater
PMT 71028	Methanator Heater
PMT 71029	Hydrogen Aftercooler
PMT 71030	Cycle Gas Cooler
PMT 71031	Oil Cooler (for K-4003)
PMT 71032	Oil Cooler (for K-4003)
PMT 71033	Propylene Vaporizer
PMT 71034	Nitrogen Heater
PMT 71035	Product Receiver Vent Cooler
PMT 71036	Vent Recovery Compressor First Intercooler
PMT 71037	Vent Recovery Compressor Second Intercooler
PMT 71038	Compressor Aftercooler Condenser
PMT 71039	Refrigeration Interchanger
PMT 71040	Recovery Column Condenser
PMT 71041	Recovery Column Reboiler
PMT 71042	Propylene Popover Cooler
PMT 71043	Mastermix Resin Cooler
PMT 71044	Mixer Lube Oil Cooler
PMT 71045	Melt Pump Lube Oil Cooler
PMT 71046	Pellet Blower Aftercooler
PMT 71047	Blend Blower Aftercooler
PMT 71048	Send Blower Aftercooler
PMT 71049	Bin Purge Blower Aftercooler

(1)	(2)
<i>Registration No.</i>	<i>Description of Unfired Pressure Vessel</i>
PMT 71050	Seed Resin Blower Aftercooler
PMT 71051	Recovery Blower Aftercooler
PMT 71052	Flash Steam Condenser
PMT 71053	Waste Propane/Propylene Vaporizer
PMT 71054	Propylene Filter
PMT 71055	Nitrogen Filter
PMT 71056	Deoxo Nitrogen Filter
PMT 71057	Cycle Gas Vent Filter
PMT 71058	Product Receiver Filter
PMT 71059	Compressor Suction Guard Filter A
PMT 71060	Reactor Vent Guard Filter
PMT 71061	Mastermix Resin Cooler Filter
PMT 71062	Reactor
PMT 71063	Mastermix Resin Conveyor
PMT 94285	Compressor Suction Guard Filter B
PMT 94510	Ethylene Storage Tank
PMT 94511	Ethylene Flash Pot
PMT 94512	Ethylene Dryer
PMT 94513	Ethylene Vaporizer
PMT 94514	Ethylene Superheater
PMT 94515	Liquid Ethylene Heater
PMT 94516	Propylene Heating Medium Heater
PMT 94517	Ethylene Filter
PMT 111099	Propylene Degassing Column Condenser
PMT 111100	Recovery Column Condenser

Made 8 September 2004
[KSM. PUU(S)6/4 Jld. 4; PN(PU²)235/VIII]

DATUK WIRA DR. FONG CHAN ONN
Minister of Human Resources

P.U. (A) 326.**AKTA JALAN-JALAN PERSEKUTUAN (PENGURUSAN
PERSENDIRIAN) 1984****PERINTAH JALAN-JALAN PERSEKUTUAN (PENGURUSAN PERSENDIRIAN)
(PUNGUTAN TOL) (LEBUH RAYA SEREMBAN–PORT DICKSON) 2004**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 2 Akta Jalan-Jalan Persekutuan (Pengurusan Persendirian) 1984 [*Akta 306*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Jalan-Jalan Persekutuan (Pengurusan Persendirian) (Pungutan Tol) (Lebuhraya Seremban–Port Dickson) 2004**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada pukul 10.00 pagi pada 7 Oktober 2004.

Pemberikuasaan untuk memungut tol

2. (1) Projek Lebuhraya Utara-Selatan Berhad diberi kuasa bagi tempoh dari pukul 10.00 pagi pada 7 Oktober 2004 sehingga 8 Ogos 2028 untuk meminta, memungut dan menyimpan tol yang berkenaan yang dinyatakan dalam ruang (2) dan (3) Jadual Pertama bagi penggunaan ke mana-mana arah mana-mana bahagian jalan yang dikenali sebagai Lebuhraya Seremban–Port Dickson yang bermula di kilometer 6.75 dekat Persimpangan Bertingkat Mambau dan berakhir di simpang kilometer 29.50 dengan Jalan Port Dickson–Linggi [diukur ke arah Barat dari kilometer 4.00 di Persimpangan Bertingkat Lebuhraya Utara-Selatan dan jalan Persekutuan dari Seremban ke Port Dickson (Laluan Persekutuan 53)] termasuklah Persimpangan Bertingkat Lukut oleh kelas kenderaan yang dinyatakan dalam ruang (1) Jadual Pertama.

(2) Jalan yang dinyatakan dalam subperenggan (1) yang bagi penggunaannya tol dibenarkan diminta, dipungut dan disimpan ditunjukkan dalam peta Jadual Kedua.

Pembayaran tol

3. (1) Tol yang dinyatakan dalam subperenggan 2(1) hendaklah kena dibayar oleh pemandu kenderaan sebelum memasuki Plaza Tol Mambau yang terletak di kilometer 7.05 (untuk pungutan tol ke Lukut atau Sua Betong dan begitu juga sebaliknya ke arah Seremban) dan Plaza Tol Lukut Timur (untuk pungutan tol ke Sua Betong) dan Plaza Tol Lukut Barat (untuk pungutan tol ke Lukut) yang terletak di kilometer 19.70 di Lebuhraya Seremban–Port Dickson [diukur ke arah Barat dari kilometer 4.00 di Persimpangan Bertingkat Lebuhraya Utara-Selatan dengan jalan Persekutuan dari Seremban ke Port Dickson (Laluan Persekutuan 53)].

(2) Seseorang pemandu kenderaan yang menggunakan kad atau peranti elektronik hendaklah melalui lorong tol yang mempunyai mesin pembaca kad atau peranti elektronik, menghampiri mesin pembaca itu dan menyentuhkan kad

atau peranti elektronik ke mesin pembaca itu dan tol yang kena dibayar hendaklah ditolak daripada kad atau peranti elektronik tersebut.

(3) Seseorang pemandu kenderaan yang menggunakan tag elektronik hendaklah, sebelum melalui lorong tag elektronik yang dikhaskan, mempamerkan tag elektronik atau tag elektronik dengan kad atau peranti elektronik yang sah di cermin hadapan kenderaan dan tol yang kena dibayar hendaklah ditolak daripada tag elektronik atau kad atau peranti elektronik tersebut.

(4) “Kad atau peranti elektronik” dan “tag elektronik” yang tersebut dalam perenggan ini ertinya—

- (a) kad atau peranti elektronik dan tag elektronik yang dibenarkan oleh Menteri, yang dikeluarkan bagi maksud pembayaran tol;
- (b) berhubung dengan kad atau peranti elektronik, kad atau peranti elektronik yang boleh dibaca oleh mesin pembaca yang dipasang di lorong tol; dan
- (c) berhubung dengan tag elektronik, tag elektronik yang boleh menyebabkan palang di lorong tag elektronik yang dikhaskan dinaikkan secara elektronik.

Pengecualian daripada pembayaran tol

4. Walau apa pun peruntukan Perintah ini, tiada tol kena dibayar berkenaan dengan mana-mana kenderaan yang dinyatakan dalam Jadual Ketiga.

Pembatalan

5. Perintah Jalan-Jalan Persekutuan (Pengurusan Persendirian) (Pungutan Tol) (Lebu Raya Seremban–Port Dickson) 1997 [*P.U. (A) 352/1997*] dibatalkan.

JADUAL PERTAMA
[subperenggan 2(1)]

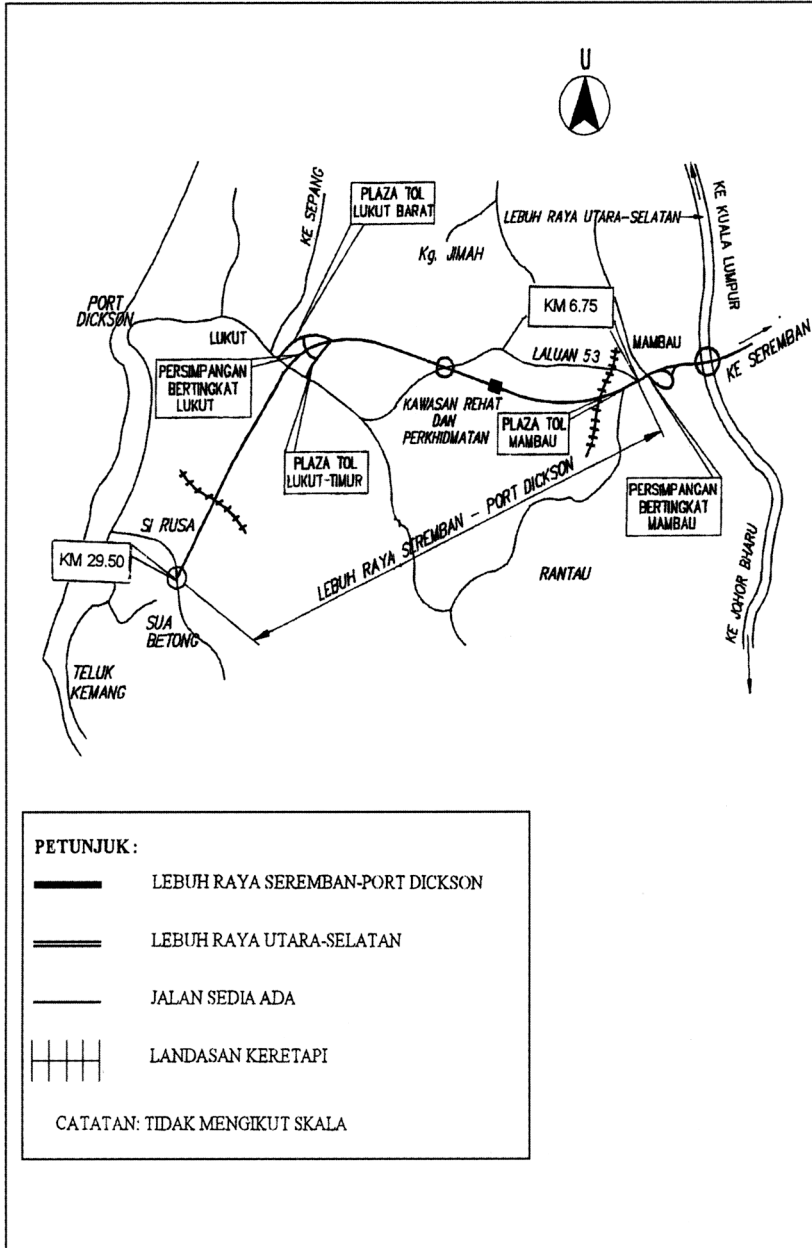
KADAR TOL

(1) <i>Kelas Kenderaan</i>	(2) <i>Tol Kena Dibayar (Plaza Tol Mambau)</i>	(3) <i>Tol Kena Dibayar (Plaza Tol Lukut Timur dan Plaza Tol Lukut Barat)</i>
	RM	RM
1. Kenderaan yang mempunyai dua gandar dan tiga atau empat roda (kecuali teksi dan bas)	2.60	0.60
2. Kenderaan yang mempunyai dua gandar dan enam roda (kecuali bas)	5.20	1.20
3. Kenderaan yang mempunyai tiga gandar atau lebih (kecuali bas)	7.80	1.80
4. Teksi	2.60	0.60
5. Bas	5.20	1.20

Bagi maksud mengira bilangan gandar dan roda sesuatu kenderaan, gandar dan roda mana-mana treler yang ditarik oleh kenderaan itu hendaklah termasuk sebagai sebahagian daripada gandar dan roda kenderaan itu.

JADUAL KEDUA
[subperenggan 2(2)]

PETA LEBUH RAYA SEREMBAN-PORT DICKSON



JADUAL KETIGA
[perenggan 4]

KENDERAAN YANG DIKECUALIKAN

1. Kenderaan yang membawa Seri Paduka Baginda Yang di Pertuan Agong atau Raja Permaisuri Agong, Raja-Raja atau Permaisuri-Permaisuri Baginda, Yang di-Pertua Negeri bagi Negeri-Negeri Melaka, Pulau Pinang, Sabah dan Sarawak atau isteri-isteri mereka, Dato'-Dato' Undang Negeri Sembilan atau Tengku Besar Tampin atau isteri-isteri mereka, Tengku Mahkota atau Raja Muda mana-mana Negeri atau isteri-isteri mereka, Raja Di-Hilir Perak atau isterinya, atau mana-mana pembesar asing yang datang melawat.
2. Mana-mana kenderaan Kerajaan yang membawa Perdana Menteri atau Timbalan Perdana Menteri.
3. Semua kenderaan tentera yang dimiliki oleh Kerajaan atau oleh mana-mana angkatan pelawat yang ditafsirkan dalam Akta Angkatan Pelawat 1960 [*Akta 432*].
4. Semua kenderaan Kerajaan yang digunakan semata-mata untuk tugas ambulans, melawan kebakaran, tugas polis atau tugas menyelamatkan termasuk pasukan penyelamat dari Jabatan Pertahanan Awam dan kenderaan bukan kepunyaan Kerajaan yang digunakan semata-mata untuk tugas ambulans.
5. Semua motosikal beroda tiga atau beroda empat yang digunakan oleh mana-mana orang cacat.
6. Kenderaan yang mempunyai dua gandar dan dua roda.

Dibuat 10 September 2004
[KKR/U/62/2 Sj. 5; PN(PU²)426/XX]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Menteri Kerja Raya

FEDERAL ROADS (PRIVATE MANAGEMENT) ACT 1984

FEDERAL ROADS (PRIVATE MANAGEMENT) (COLLECTION OF TOLLS)
(SEREMBAN–PORT DICKSON EXPRESSWAY) ORDER 2004

IN exercise of the powers conferred by section 2 of the Federal Roads (Private Management) Act 1984 [*Act 306*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Federal Roads (Private Management) (Collection of Tolls) (Seremban–Port Dickson Expressway) Order 2004**.

(2) This Order comes into operation at 10.00 a.m. on 7 October 2004.

Authorisation to collect tolls

2. (1) Projek Lebuhraya Utara-Selatan Berhad is authorised for the period from 10.00 a.m. on 7 October 2004 to 8 August 2028 to demand, collect and retain the appropriate tolls specified in columns (2) and (3) of the First Schedule for

the use in either direction of any part of the road known as the Seremban–Port Dickson Expressway commencing at kilometre 6.75 near the Mambau Interchange and ending at a junction at kilometre 29.50 along Jalan Port Dickson–Linggi [measured in a westward direction from kilometre 4.00 at the North-South Expressway Interchange and the Federal road leading from Seremban to Port Dickson (Federal Route 53)] including the Lukut Interchange by the classes of vehicles specified in column (1) of the First Schedule.

(2) The road specified in subparagraph (1) for the use of which tolls are authorised to be demanded, collected and retained is shown on the map in the Second Schedule.

Payment of toll

3. (1) The toll referred to in subparagraph 2(1) shall be payable by the driver of a vehicle before entering the Mambau Toll Plaza situated at kilometre 7.05 (for toll collection towards Lukut or Sua Betong and vice versa towards Seremban) and the Lukut East Toll Plaza (for toll collection towards Sua Betong) and the Lukut West Toll Plaza (for toll collection towards Lukut) situated at kilometre 19.70 of the Seremban–Port Dickson Expressway [measured in a westward direction from kilometre 4.00 at the North-South Expressway Interchange and the Federal road from Seremban to Port Dickson (Federal Route 53)].

(2) A driver of a vehicle who uses an electronic card or device shall pass through a toll lane having an electronic card or device reader, approach the reader and touch the electronic card or device on the reader, and the toll payable shall be deducted from the electronic card or device.

(3) A driver of a vehicle who uses an electronic tag shall, before passing through the dedicated electronic tag lane, display the electronic tag or the electronic tag with a valid electronic card or device at the windscreen of the vehicle and the toll payable shall be deducted from the electronic tag or the electronic card or device.

(4) “Electronic card or device” and “electronic tag” referred to in this paragraph means—

- (a) an electronic card or device and electronic tag as approved by the Minister, issued for the purpose of payment of tolls;
- (b) in relation to an electronic card or device, an electronic card or device which is capable of being read by the reader installed at the toll lane; and
- (c) in relation to an electronic tag, an electronic tag which is capable of causing the pole at the dedicated electronic tag lane to be raised electronically.

Exemption from payment of toll

4. Notwithstanding the provisions of this Order, no toll shall be payable in respect of any of the vehicles specified in the Third Schedule.

Revocation

5. The Federal Roads (Private Management) (Collection of Tolls) (Seremban–Port Dickson Expressway) Order 1997 [*P.U. (A) 352/1997*] is revoked.

FIRST SCHEDULE
[subparagraph 2(1)]

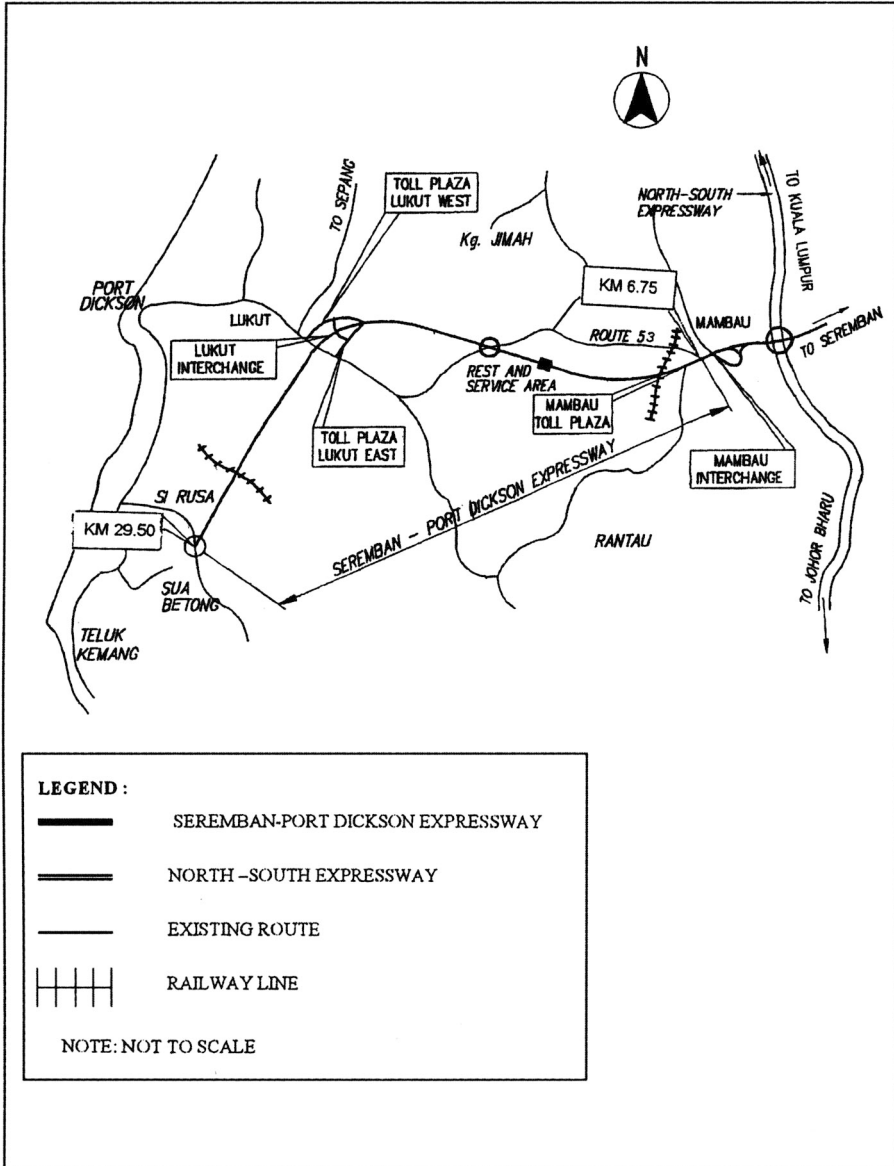
RATES OF TOLLS

(1) <i>Classes of Vehicles</i>	(2) <i>Toll Payable (Mambau Toll Plaza)</i>	(3) <i>Toll Payable (Lukut East Toll Plaza and Lukut West Toll Plaza)</i>
	RM	RM
1. Vehicles having two axles and three or four wheels (excluding taxis and buses)	2.60	0.60
2. Vehicles having two axles and six wheels (excluding buses)	5.20	1.20
3. Vehicles having three axles or more (excluding buses)	7.80	1.80
4. Taxis	2.60	0.60
5. Buses	5.20	1.20

For the purpose of calculating the number of axles and wheels of a vehicle, the axles and wheels of any trailer towed by the vehicle shall be included as part of the axles and wheels of the vehicle.

SECOND SCHEDULE
[subparagraph 2(2)]

MAP OF SEREMBAN-PORT DICKSON EXPRESSWAY



THIRD SCHEDULE
[paragraph 4]

EXEMPTED VEHICLES

1. Vehicles carrying Their Majesties the Yang di-Pertuan Agong or the Raja Permaisuri Agong, Their Highnesses the Rulers or their consorts, the Yang di-Pertua Negeri of the States of Malacca, Penang, Sabah and Sarawak or their wives, Dato'-Dato' Undang Negeri Sembilan or the Tengku Besar Tampin or their wives, the Tengku Mahkota or the Raja Muda of any State or their wives, the Raja Di-Hilir of Perak or his wife, or any visiting foreign dignitary.
2. Any Government vehicle carrying the Prime Minister or the Deputy Prime Minister.
3. All military vehicles belonging to the Government or to any visiting force as defined in the Visiting Forces Act 1960 [Act 432].
4. All Government vehicles solely engaged in ambulance duties, fire fighting, police duties or rescue duties inclusive of rescue teams from Jabatan Pertahanan Awam and non-Government vehicles solely engaged in ambulance duties.
5. All three-wheeled or four-wheeled motorcycles used by any handicapped person.
6. Vehicles having two axles and two wheels.

Made 10 September 2004
[KKR/U/62/2 Sj. 5; PN(PU²)426/XX]

DATO' SERI S. SAMY VELLU
Minister of Works

P.U. (A) 327.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 16) 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [Akta 53], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 16) 2004**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa mulai tahun taksiran 1996 hingga tahun taksiran 2000 (berasaskan tahun semasa).

Pengecualian

2. (1) Menteri mengecualikan Perbadanan Putrajaya daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan semua pendapatannya mulai tahun taksiran 1996 hingga tahun taksiran 2000 (berasaskan tahun semasa).

(2) Tiada apa-apa jua dalam subperenggan (1) boleh melepaskan atau disifatkan telah melepaskan Perbadanan Putrajaya daripada mematuhi apa-apa kehendak untuk mengemukakan apa-apa penyata atau penyata akaun atau memberikan apa-apa maklumat lain di bawah peruntukan Akta.

Dibuat 20 Ogos 2004

[Perb. (8.09)248/40/7-1097(SK.1)(7); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-2;
PN(PU²)80/XLI]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan.

DATO' DR. NG YEN YEN
Timbalan Menteri Kewangan I

[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai Pendapatan 1967]

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (No. 16) ORDER 2004

In exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [*Act 53*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 16) Order 2004**.

(2) This Order is deemed to have effect from the year of assessment 1996 until the year of assessment 2000 (current year basis).

Exemption

2. (1) The Minister exempts the Perbadanan Putrajaya from the payment of income tax in respect of all its income from the year of assessment 1996 until the year of assessment 2000 (current year basis).

(2) Nothing in subparagraph (1) shall absolve or is deemed to have absolved the Perbadanan Putrajaya from complying with any requirement to submit any return or statement of accounts or to furnish any other information under the provisions of the Act.

Made 20 August 2004

[Perb. (8.09)248/40/7-1097(SK.1)(7); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-2;
PN(PU²)80/XLI]

On behalf and in the name of the Minister of Finance.

DATO' DR. NG YEN YEN
Deputy Minister of Finance I

*[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the
Income Tax Act 1967]*

P.U. (A) 328.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

PERINTAH CUKAI PENDAPATAN (PENGECUALIAN) (No. 17) 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 127(3)(b) Akta Cukai Pendapatan 1967 [*Akta 53*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Cukai Pendapatan (Pengecualian) (No. 17) 2004**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa mulai tahun taksiran 2007.

Pengecualian

2. (1) Menteri mengecualikan Lembaga Tabung Haji daripada pembayaran cukai pendapatan berkenaan dengan semua pendapatannya mulai tahun taksiran 2007 hingga tahun taksiran 2011.

(2) Tiada apa-apa jua dalam subperenggan (1) boleh melepaskan atau disifatkan telah melepaskan Lembaga Tabung Haji daripada mematuhi apa-apa kehendak untuk mengemukakan apa-apa penyata atau penyata akaun atau memberikan apa-apa maklumat lain di bawah peruntukan Akta.

Dibuat 20 Ogos 2004

[Perb. (8.09)248/40/7-264 Vol.2(SK.1)(5); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-2;
PN(PU²)80/XLI]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan.

DATO' DR. NG YEN YEN
Timbalan Menteri Kewangan I

*[Akan dibentangkan di Dewan Rakyat menurut subseksyen 127(4) Akta Cukai
Pendapatan 1967]*

INCOME TAX ACT 1967

INCOME TAX (EXEMPTION) (NO. 17) ORDER 2004

In exercise of the powers conferred by paragraph 127(3)(b) of the Income Tax Act 1967 [*Act 53*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Income Tax (Exemption) (No. 17) Order 2004**.

(2) This Order is deemed to have effect from the year of assessment 2007.

Exemption

2. (1) The Minister exempts the Lembaga Tabung Haji from the payment of income tax in respect of all its income from the year of assessment 2007 until the year of assessment 2011.

(2) Nothing in subparagraph (1) shall absolve or is deemed to have absolved the Lembaga Tabung Haji from complying with any requirement to submit any return or statement of accounts or to furnish any other information under the provisions of the Act.

Made 20 August 2004

[Perb. (8.09)248/40/7-264 Vol.2(SK.1)(5); LHDN. 01/35/(S)/42/51/231-2; PN(PU²)80/XLI]

On behalf and in the name of the Minister of Finance.

DATO' DR. NG YEN YEN
Deputy Minister of Finance 1

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 127(4) of the Income Tax Act 1967]

P.U. (A) 329.

AKTA KAWALAN HARGA 1946

PERATURAN-PERATURAN KAWALAN HARGA (PELESENAN) (PINDAAN) 2001

PEMBETULAN

DALAM Jadual kepada P.U. (A) 359 yang disiarkan pada 4 Disember 2001—

- (a) potong perkataan “ ”. ” yang terdapat selepas perkataan “*Penolong Pengawal Harga*”; dan
- (b) masukkan selepas perkataan “*Fi Lesen: RM1.00*” perkataan “ ”. ”.

PRICE CONTROL ACT 1946

PRICE CONTROL (LICENSING) (AMENDMENT) REGULATIONS 2001

CORRIGENDUM

IN the Schedule to P.U. (A) 359 published on 4 December 2001—

- (a) delete the word “ ”. ” appearing after the words “*Assistant Price Controller*”; and
- (b) insert after the words “*Licence Fee: RM1.00*” the word “ ”. ”.

P.U. (A) 330.

AKTA IMIGRESEN 1959/63
PERINTAH IMIGRESEN (PENGECCUALIAN) 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 55 dan subseksyen 65(3) Akta Imigresen 1959/63 [*Akta 155*], Menteri dengan persetujuan Pihak Berkuasa Negeri Sarawak, membuat perintah yang berikut:

Nama

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Imigresen (Pengecualian) 2004**.

Pengecualian

2. Peraturan 36 Peraturan-Peraturan Imigresen 1963 [*P.U. 228/63*], tidak terpakai bagi mana-mana orang yang memasuki Malaysia dengan jalan darat melalui Sungai Pandaruan dan Mengkalap di Sarawak, antara jam 7.00 malam hingga 10.00 malam.

IMMIGRATION ACT 1959/63
IMMIGRATION (EXEMPTION) ORDER 2004

IN exercise of the powers conferred by section 55 and subsection 65(3) of the Immigration Act 1959/63 [*Act 155*], the Minister with the concurrence of the State Authority of Sarawak, makes the following order:

Citation

1. This order may be cited as the **Immigration (Exemption) Order 2004**.

Exemption

2. Regulation 36 of the Immigration Regulations 1963 [*L.N. 228/63*], shall not apply to any person entering Malaysia by land *via* Sungai Pandaruan and Mengkalap in Sarawak, between 7.00 p.m. and 10.00 p.m.

Dibuat 30 Jun 2004

Made 30 June 2004

[KDN(S) 03/969/29(7); KDN(S)03/969/30(20); PN(PU²)100/IX]

DATO' AZMI BIN KHALID
*Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri/
Minister of Home Affairs*

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA